

FISCHER

die fahrradmarke

FR

NOTICE SYSTEME

NOTICE D'UTILISATION ORIGINALE POUR VÉLO À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE 2020 | PROPULSION ÉLECTRIQUE



Sommaire

Sommaire	1	Affichages	20
Mentions légales	1	Codes d'erreur	23
Informations générales	2	Afficheur LCD 500 avec boîtier de commande	24
Pour votre sécurité	2	Afficheur LCD 800 avec boîtier de commande	28
Interdiction de tuning	2	Afficheur LCD 900 avec boîtier de commande	32
Consignes de sécurité	3	Afficheur LCD 1300 avec boîtier de commande	38
Utilisation conforme	3	Transport	42
Entretien et réparation	3	Pièces de rechange du VAE	43
Comment utiliser son vélo à assistance électrique	4	Respect de l'environnement	45
Fonctionnement	4	Caractéristiques techniques	45
Autonomie de votre VAE	4	Batterie	45
Avant la première utilisation	5	Chargeur	45
Avant chaque utilisation	5	Autonomie de la batterie	45
Système électrique	6	Moteurs	45
Indications importantes	6	Garanties légales	46
Boîtier de commande et afficheur	6	Garanties	46
Batterie	7	Service technique	46
Chargeur	9		
Moteur	10		
Utilisation	10		
Batterie de porte-bagages	10		
Batteries de cadre	12		
Batterie intégrée	13		
Charger la batterie	14		
LED d'affichage de niveau de charge	15		
Marche-arrêt du système électrique	16		
Configuration initiale de l'afficheur	16		
Affichages et réglages	17		
Afficheur LED 300	17		
Boîtier de commande Comfort	18		

Mentions légales

Fischer System édition 2.3 février 2020

Pour toutes questions concernant votre VAE, n'hésitez pas à utiliser notre assistance technique téléphonique (Allemagne : +49 7 21 - 97 90 25 60, Autriche : +43 1 9073366).

MTS Group, Inter-Union Technohandel GmbH, Carl-Benz-Strasse 2, 76761 Rülzheim, Tel: +49 7272 9801-100, Fax: +49 7272 9801-123, www.mts-gruppe.com

MTS Group Inter-Union Technohandel GmbH est représenté par ses gérants : Jürgen Herrmann, Frank Jansen

La déclaration de conformité des VAE Fischer est également disponible sur le site www.fischer-fahrrad.de.

En charge de la diffusion de la notice d'utilisation : inMotion mar.com
Rosensteinstr. 22, 70191 Stuttgart, Allemagne

info@inmotionmar.com, www.inmotionmar.com
Texte et illustrations : Veidt-Anleitungen, Friedrich-Ebert-Straße 32, 65239 Hochheim, Allemagne

Veidt-Anleitungen@email.de

Validation juridique effectuée par un cabinet d'avocats spécialisé dans la protection intellectuelle.

La présente notice d'utilisation répond aux exigences de la norme EN 15194:2018-11. En cas de livraison et d'utilisation en dehors de ces domaines il incombe au fabricant du véhicule de fournir les instructions complémentaires nécessaires. Sous réserve de toutes modifications. Édité en 02/2020

© La reproduction, la traduction ou tout usage commercial du présent document ne sauraient se faire sans autorisation écrite préalable (même pour de simples extraits sous forme imprimée ou électronique).

Informations générales



Il y a lieu pour utiliser ce produit de se conformer aux instructions de la notice d'utilisation originale.



Avant d'utiliser votre VAE, lisez les sections « Avant la première utilisation » et « Avant chaque utilisation » de la notice d'utilisation originale.

- Et lorsque vous donnez ou revendez votre VAE à quelqu'un d'autre, remettez-lui aussi toutes les notices d'utilisation.
- La présente notice d'utilisation est à mettre de côté soigneusement pour pouvoir la consulter à tout moment.

Sur internet, vous trouverez de nombreuses informations et vidéos sur l'utilisation, l'entretien et les réglages.



www.fischer-fahrrad.de/mediathek



www.youtube.com/user/FischerFahrradmarke

Pour votre sécurité



Avant de poser un pied sur une pédale, serrez toujours les freins de votre VAE. Dès qu'on appuie sur la pédale l'assistance s'active. Lorsqu'on n'y est pas habitué, la puissance de cette assistance peut provoquer des chutes, vous mettre dans des situations dangereuses ou même provoquer des accidents de la circulation et des dommages corporels.

- Il ne faut pas pendant qu'on roule garder les yeux trop longtemps sur l'afficheur, car cela peut provoquer des chutes, voire des accidents.
- Lorsqu'on veut utiliser un VAE, il faut d'abord se familiariser avec la façon dont il se comporte au démarrage. Un démarrage trop brusque du VAE peut provoquer des accidents.
- Il est interdit de modifier le vélo et sa propulsion pour essayer d'en augmenter la puissance ou la vitesse maximale. Est également interdite l'utilisation de kits de tuning qu'on trouve dans le commerce, ou une modification des développements.

Interdiction de tuning



Il est interdit de procéder à des modifications techniques de votre VAE. Toute intervention destinée à augmenter la puissance ou la vitesse est susceptible d'entraîner de graves conséquences sur les plans juridique et sécuritaire.

Conséquences juridiques éventuelles :

- Le VAE est soumis à une obligation d'homologation et d'assurance. S'applique l'ensemble de la réglementation en matière d'équipement et d'homologation.
- Toutes les garanties constructeur sont annulées.
- Des poursuites au pénal ne sont pas à exclure, pour blessure par imprudence par exemple.
- Annulation de l'assurance du VAE

Conséquences techniques éventuelles :

- Des modifications techniques peuvent altérer le bon fonctionnement du vélo et peuvent provoquer des défauts ou la rupture de pièces.
- Le moteur et la batterie peuvent souffrir de surcharge et présenter un fort échauffement. Conséquences : dommages irréparables et risque d'incendie
- Les freins et autres pièces sont davantage sollicités. Conséquences : mauvais fonctionnement, surchauffe, usure accélérée

Consignes de sécurité

- Il y a lieu de vérifier régulièrement le bon état de l'installation électrique, en particulier les câbles, les connecteurs et le boîtier. Un chargeur endommagé ne doit s'utiliser qu'une fois réparé en bonne et due forme.
- Ce VAE n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes, enfants compris, souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou bien ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf si c'est sous la supervision d'une personne chargée de leur sécurité ou si elles y ont été formées par de telles personnes.
- Il ne faut pas laisser des enfants jouer à proximité du VAE.
- Il ne faut jamais modifier l'installation électrique. Cela est susceptible de provoquer des dysfonctionnements.
- Ce produit a été conçu pour être parfaitement étanche et peut s'utiliser sous la pluie. Il ne faut toutefois pas le plonger volontairement dans l'eau.
- Il ne faut pas nettoyer ce VAE à l'eau sous pression. Si de l'eau s'introduit dans des pièces, cela peut provoquer des pannes ou de la rouille.
- Si vous transportez le VAE sur un véhicule et qu'il risque d'être exposé à la pluie, il faut d'abord retirer la batterie et la mettre à l'abri de l'humidité.
- Ce VAE est à manipuler avec précaution, en évitant les chocs.
- Vous trouverez d'autres indications importantes sur les étiquettes apposées sur le produit.
- Si vous utilisez ou si vous donnez à quelqu'un un double de la clé de la batterie, n'oubliez pas de l'accompagner de son numéro. Il faut le mémoriser ou le noter.
- Pour le nettoyage du boîtier de la batterie, utiliser un chiffon humide essoré.
- Pour toutes questions sur l'utilisation et l'entretien du VAE, adressez-vous à notre service technique téléphonique.
- L'usure due à un usage normal et à l'âge n'est pas couverte par notre garantie.
- Pour les mises à jour logicielles, adressez-vous à votre vélociste.

Utilisation conforme

Les composants électriques sont conçus et homologués exclusivement pour un usage sur des vélos à assistance électrique (VAE, ou EPAC). Ils ne doivent pas être utilisés à un autre effet. Une utilisation en compétition ou à des fins commerciales est interdite.

Entretien et réparation



Avant toute intervention sur votre VAE, mettez l'interrupteur sur « Arrêt » et retirez la batterie, faute de quoi vous courez le risque de blessures graves et/ou d'une électrocution.



Votre VAE est équipé d'une installation électrique de grande puissance. Si vous venez à constater que l'installation électrique est endommagée, il faut immédiatement retirer la batterie. En cas de chute ou d'accident, des pièces sous tension peuvent se retrouver exposées. Pour toutes questions ou en cas de problème, adressez-vous à notre service technique téléphonique. Un manque de compétence technique peut provoquer de graves accidents.



Ne réalisez que les opérations décrites dans la présente notice d'utilisation. Il faut préserver le fonctionnement normal de l'installation, et en aucun cas la modifier. Il ne faut ni ouvrir ni démonter de modules.

Comment utiliser son vélo à assistance électrique



Les éléments de l'installation électrique doivent rester propres. Ils sont à nettoyer avec un chiffon doux humide. Ces pièces ne doivent ni être plongées dans l'eau ni être nettoyées à l'eau sous pression ou à la vapeur. Si ces éléments ne fonctionnent plus, adressez-vous à votre vélociste.



Il ne faut jamais nettoyer un VAE au jet d'eau, à l'eau sous pression ou à la vapeur. De l'eau pourrait pénétrer dans l'installation électrique ou dans la transmission et l'endommager.



La périodicité d'entretien est fonction des conditions d'utilisation. Il faut régulièrement nettoyer la chaîne avec un produit adapté. Pour éliminer des traces de rouille, il ne faut surtout pas utiliser de produits de nettoyage acides ou basiques. De tels produits sont susceptibles d'endommager la chaîne, avec des risques ultérieurs de graves dommages corporels.



Confiez l'entretien et les réparations exclusivement à des personnels qualifiés en utilisant des pièces d'origine. En cas de crevaison ou de problème technique, confiez les réparations à un spécialiste/à un vélociste Fischer.

Fonctionnement

Dès qu'on appuie sur la pédale l'assistance s'active. Le degré d'assistance est fonction des réglages préalables. Le vélo ne fournit plus d'assistance dès qu'on arrête de pédaler, ou bien au-dessus de la vitesse maximale de 25 km/h. L'assistance revient automatiquement dès que la vitesse est retombée en dessous de la vitesse maximale et qu'on recommence à pédaler.

Voici comment le moteur de votre VAE sera le plus efficace :

- Toujours choisir la vitesse la plus adaptée et maintenir un rythme de pédalage de 60 à 90 tours/minute.
- Pour démarrer, choisir une petite vitesse.
- Dès que vous êtes obligé de pédaler trop vite, passez la vitesse supérieure.
- Dès que vous êtes obligé de pédaler trop lentement, passez la vitesse inférieure.
- Si votre VAE est équipé d'un changement de vitesse de moyeu, soulagez l'effort de pédalage avant de passer une vitesse.

Autonomie de votre VAE



On tire le meilleur rendement de la batterie en la chargeant à des températures pas trop froides et en la mettant en place juste avant de se servir du vélo.

L'autonomie est fonction des facteurs suivants :

- Niveau d'assistance :
Plus le niveau d'assistance est élevé, plus la consommation d'énergie est importante, ce qui réduit d'autant l'autonomie.
- Style de conduite :
Une utilisation judicieuse du changement de vitesse permet d'économiser de l'énergie. Utiliser les petites vitesses sollicite moins l'assistance et réduit la consommation d'énergie, la batterie se vide donc moins vite.
- Température ambiante :
Lorsqu'il fait froid, la batterie se décharge plus rapidement, ce qui réduit d'autant l'autonomie.
- Côtes :
Plus on gravit de côtes plus on consomme d'énergie, réduisant ainsi l'autonomie.
- Temps et poids :
À côté de la température, la présence de vent peut aussi affecter l'autonomie. Un fort vent contraire demande plus de puissance. La présence de bagages, etc., augmente le poids et donc l'énergie nécessaire.

- **État du vélo :**
Des pneus insuffisamment gonflés provoquent plus de résistance à l'avancement, en particulier sur des revêtements lisses comme le goudron. Le frottement de freins mal réglés ou une chaîne mal entretenue peuvent aussi réduire l'autonomie.
- **Charge de la batterie :**
Le niveau de charge indique la quantité d'énergie électrique stockée dans la batterie à un moment donné. Plus d'énergie disponible représente une plus grande autonomie.



Vous trouverez à la page www.fischer-fahrrad.de/reichweiten-assistent un outil vous donnant des informations plus détaillées en matière d'autonomie. L'application permet, par exemple, d'étudier différentes variantes d'un circuit en fonction de l'autonomie.

Avant la première utilisation



Il y a lieu de lire les notices d'utilisation fournies par les fabricants des différents accessoires, livrées avec votre VAE ou disponibles par Internet.

- Il faut d'abord charger la batterie à fond.
- Il faut s'assurer que la batterie soit bien en place et bien verrouillée.

Avant chaque utilisation

N'utilisez pas votre VAE si vous n'êtes pas sûr qu'il soit en parfait état. Contactez notre service technique téléphonique. Faites contrôler régulièrement les pièces essentielles de votre VAE, surtout si vous vous en servez de manière intensive. Si vous dépassez la durée d'utilisation ou la durée de vie prévue des composants, ces derniers peuvent lâcher subitement. Ceci peut entraîner une chute et des blessures graves.

Système électrique



Un VAE est un objet technique sophistiqué ! Pour intervenir dessus, il faut un savoir-faire, de l'expérience et des outils spéciaux. N'intervenez pas vous-même sur votre VAE ! Contactez notre service technique téléphonique (0721 97902560).

L'installation électrique comprend les éléments suivants :

- Afficheur
- Boîtier de commande
- Batterie
- Moteur
- Chargeur
- Capteurs
- Boîtier de gestion électronique

Indications importantes



Votre VAE est équipé d'une installation électrique de grande puissance. Si vous venez à constater que l'installation électrique est endommagée, il faut immédiatement retirer la batterie. En cas de chute ou d'accident, des pièces sous tension peuvent se retrouver exposées. Pour toutes questions ou en cas de problème, adressez-vous à notre service technique téléphonique. Un manque de compétence technique peut provoquer de graves accidents.



Avant toute intervention sur votre VAE, mettez l'interrupteur sur « Arrêt » et retirez la batterie.



Il ne faut jamais nettoyer un VAE au jet d'eau, à l'eau sous pression ou à la vapeur. De l'eau pourrait pénétrer dans l'installation électrique ou dans la transmission et l'endommager.



La température d'utilisation doit se trouver entre -15 et $+60$ °C La température de stockage recommandée se situe entre -10 et $+35$ °C.



Ne réalisez que les opérations décrites dans la présente notice d'utilisation. Il faut s'abstenir de toutes modifications du VAE. Il ne faut ni ouvrir ni démonter de modules.

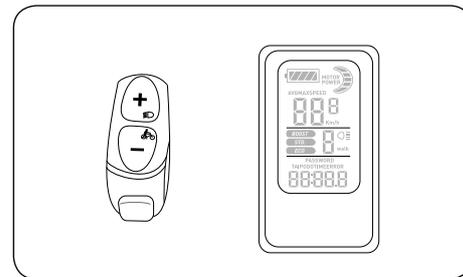
Les pièces défectueuses ou usées comme la batterie, le chargeur ou le cordon sont à remplacer par des pièces d'origine, ou bien par des pièces recommandées par le fabricant, faute de quoi la garantie constructeur est annulée. Le fait d'utiliser des pièces de rechange qui ne sont pas d'origine ou de mauvaises pièces peut faire que le VAE ne fonctionne plus correctement.

Une utilisation incorrecte du système de propulsion ou des modifications de la batterie, du chargeur ou de la propulsion sont susceptibles de provoquer des dommages corporels ou de coûteux dommages matériels. Dans de tels cas le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages provoqués. Des modifications de l'installation électrique peuvent entraîner des poursuites judiciaires, comme par exemple en cas de modification de la vitesse maximale.

Boîtier de commande et afficheur



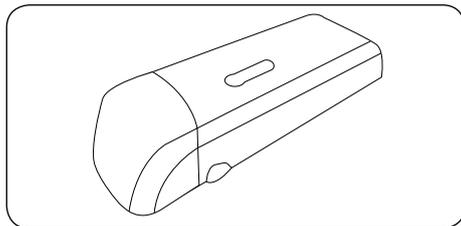
Votre VAE peut être équipé de différents modèles d'afficheurs et de boîtiers de commande. Reportez-vous à la description des fonctionnalités de votre afficheur et aux consignes d'utilisation à la section « Affichages et réglages », p. 17.



Batterie



Votre VAE peut être équipé de différents modèles de batteries. Pour plus de précisions, reportez-vous aux sections « Caractéristiques techniques », p. 45, et « Utilisation », p. 10.



Avant utilisation, lisez les indications portées sur l'étiquette de votre batterie.

Rechargeable Li-Ion Battery

Model No: SF- D6S
Nominal Voltage: 48V DC
Energy: 556.8 Wh
Capacity: 11.6 Ah
Cell designation: 13ICR19/66-4

Safety advices for Lithium-Ion batteries

Don't crush Don't heat or incinerate Don't short-circuit Don't dismantle Don't immerse in any liquid it may vent or rupture

Respect charging instructions

Charge 0 to 50 °C Discharge -10 to +60 °C

Made in Germany

GEB 15-W5/Art.: 14091-3/F119205



Illustration



Le chargement de la batterie doit se faire exclusivement avec le chargeur d'origine.

- La batterie est livrée partiellement chargée. Elle est à charger à fond avant la première utilisation et chaque fois qu'on met le vélo de côté pour une période prolongée.
- Dans des conditions d'utilisation normales, le fait de procéder à une recharge chaque fois qu'on vient d'utiliser le vélo augmente la durée de vie de la batterie. Toutefois, avant de procéder à une recharge il faut laisser la batterie se refroidir pendant une demi-heure environ. Assurez-vous que votre batterie ne se décharge jamais complètement. Rechargez-la même si vous n'avez fait qu'un court trajet. Des décharges complètes répétées réduisent la durée de vie de la batterie.

- Il ne faut pas charger la batterie plus longtemps qu'indiqué au tableau de la section « Caractéristiques techniques », p. 45.
- Si la batterie s'est complètement déchargée, rechargez-la le plus rapidement possible. Une batterie qui reste déchargée pendant une période de temps prolongée peut voir sa capacité réduite.

Consignes de sécurité



Le fait d'utiliser une batterie avec un système non compatible fait courir un risque d'incendie ou d'explosion. La batterie ne doit jamais être ouverte, démontée ou percée : cela peut provoquer des courts-circuits, un incendie ou une explosion. En cas de chute, de fort choc ou autres incidents, il y a lieu de ne plus utiliser la batterie. Consultez notre service technique téléphonique. Il y a lieu d'utiliser exclusivement le chargeur fourni avec la batterie pour éviter tout risque d'incendie ou d'explosion. Les batteries usées sont à éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans le pays. Il y a lieu de lire la notice avant utilisation.

- Il ne faut pas laisser tomber la batterie, ne pas la jeter et lui éviter les gros chocs. Cela pourrait avoir pour conséquence des pertes de liquide, un incendie voire une explosion.

- Il ne faut pas manipuler la batterie violemment. En cas de déformation, le mécanisme de protection intégré peut se voir endommagé. Cela peut entraîner un risque d'incendie et d'explosion.
- Il ne faut pas utiliser la batterie si elle est endommagée. Le liquide qu'elle contient peut s'écouler. En cas de contact avec les yeux il peut faire perdre la vue !
- Il y a lieu de retirer la batterie du VAE lorsque vous voulez le transporter, en voiture par exemple.
- La batterie doit également être retirée avant toute intervention sur le VAE (montage, entretien, etc.). L'activation inopinée du bouton marche-arrêt vous fait courir un risque de blessure ou d'électrocution.
- Il ne faut jamais ouvrir la batterie. Cela peut provoquer un court-circuit. Une batterie qui aurait été ouverte ne bénéficie plus d'aucune garantie.
- Il ne faut pas ranger ou transporter la batterie avec des objets métalliques susceptibles de provoquer un court-circuit, comme des trombones, des clous, des vis, des clés, des pièces de monnaie. Un court-circuit peut provoquer des brûlures ou déclencher un incendie.
- Il faut tenir la batterie à l'écart de la chaleur (même une forte insolation) et du feu. Un excès de chaleur est susceptible de provoquer une explosion.
- Il faut protéger la batterie de l'eau et autres liquides. Tout contact avec un liquide est susceptible d'endommager le circuit de protection et le mécanisme de protection de la batterie. Cela peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne nettoyez pas votre batterie avec un nettoyeur à haute pression. Une batterie se nettoie avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- Une mauvaise utilisation de la batterie peut provoquer des écoulements de liquide. Ce liquide peut provoquer des irritations de la peau et des brûlures. Il faut éviter tout contact avec ce liquide, et, en cas de contact, rincer avec beaucoup d'eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin.
- Si une mauvaise utilisation ou des dommages à la batterie provoquent des dégagements de gaz, il faut ventiler le local où on se trouve et consulter un médecin si on n'a pas trop été incommodé.
- La batterie doit être enfoncée à fond dans son support puis verrouillée avant de se servir de son vélo. On court sinon le risque de la voir tomber en cours de route.
- Il faut éviter toute décharge complète de la batterie. Cela provoque sinon des dommages irréversibles des cellules.
- La batterie est prévue pour être utilisée exclusivement pour la propulsion d'un VAE. Une utilisation fautive ou une mauvaise manipulation font courir un risque de blessure ou d'incendie. Fischer ne saurait être tenu responsable de dommages encourus du fait d'une mauvaise utilisation.

Stockage de la batterie



Si vous n'utilisez pas votre VAE pendant une période de temps prolongée, il faut retirer la batterie du vélo, la charger à 60–80 % et la ranger à part dans un local sec et protégé du gel.

- cela fait courir un risque d'électrocution. Cela peut provoquer une surchauffe, des déformations, des dégagements de fumée, une perte de performance et une diminution de la durée de vie de la batterie.
- Pour éviter que la batterie ne se décharge complètement, elle se met en mode veille après un certain temps. Elle en sort après un court moment de recharge.
- Il ne faut pas exposer la batterie à des températures de stockage inférieures à -10 °C ou supérieures à $+35\text{ °C}$. Il faut se rendre compte qu'on atteint facilement des températures de quelque 45 °C à proximité de radiateurs, en cas d'insolation directe ou dans des intérieurs de voiture surchauffés.
- Si on doit mettre la batterie de côté pendant une période de temps prolongée, la recharger d'abord au moins à moitié, puis procéder à une recharge tous les trois mois. Il ne faut pas l'emballer dans un matériau conducteur, un contact direct avec du métal pouvant provoquer des dommages.



Si vous constatez en cours d'usage, de recharge ou de stockage que la batterie s'échauffe, dégage une forte odeur, présente des modifications d'aspect, ou toute autre anomalie, il faut cesser de l'utiliser. Contactez notre service technique téléphonique.

Usure de la batterie



La batterie supporte 750 recharges complètes et 1 000 recharges partielles approximativement. Sa capacité diminue progressivement au cours de sa vie, réduisant ainsi l'autonomie de votre VAE, en fonction aussi du niveau d'assistance utilisé. Ceci ne constitue pas un vice. À ce moment la batterie doit être changée. Si l'autonomie reste suffisante, on peut continuer à l'utiliser.

La durée de vie de la batterie est fonction de différents facteurs :

- Nombre des recharges (maximum environ 1000)
- Âge de la batterie
- Conditions d'utilisation et de stockage

Une batterie perd de sa capacité avec le temps même si on ne s'en sert pas.

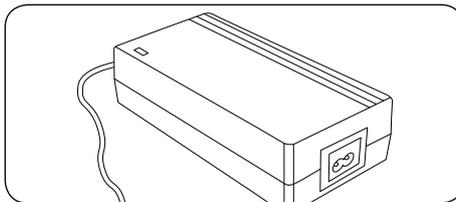
La durée de vie d'une batterie peut se prolonger comme suit :

- la recharger après chaque utilisation, et même après de courts trajets Les batteries au lithium-ion ne présentent pas d'effet de mémoire.
- Il faut éviter de rouler avec de forts développements avec un niveau d'assistance élevé.

Chargeur



Le chargeur livré avec votre batterie a été étudié spécifiquement pour assurer la charge de batteries au lithium-ion. Il est équipé d'une sécurité intégrée et d'une protection contre la surcharge.



Notice d'utilisation



Avant utilisation, lisez les indications portées sur l'étiquette du chargeur.

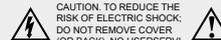
Li-ion Battery Charger

MODEL: SSLC084V42XHA
INPUT: AC100V-240V~1.8A MAX
47-63HZ

OUTPUT: 42.0V $\overline{\text{---}}$ 2.0A $\overline{\text{---}}$



● CHARGING
● CHARGE-FULL OR DISCONNECT



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL BEFORE CHARGING. READ THE INSTRUCTIONS! FOR INDOOR USE, OR DO NOT EXPOSE TO RAIN

Illustration



Le chargeur ne doit pas être ouvert. Toutes interventions sont à réserver à un spécialiste. Avant de procéder à la charge, lisez les indications portées sur le chargeur ! Il faut débrancher le chargeur du secteur avant de le brancher sur la batterie ou avant de le débrancher de la batterie. Il peut se dégager des gaz explosifs. Il faut éviter flammes et étincelles.



Il faut ranger le chargeur hors de portée des enfants et des animaux. Les petits enfants et les animaux sont susceptibles d'endommager le chargeur ou son cordon en jouant. Cela peut provoquer un dysfonctionnement, une électrocution ou un incendie.

- Sauf en présence d'adultes qualifiés, le chargeur ne doit être utilisé ni par des enfants ni par des personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.
- Assurez-vous que le chargeur soit propre, faute de quoi on court un risque d'électrocution.
- Il ne faut pas se servir du chargeur dans un environnement humide ou poussiéreux.
- Il faut éviter une insolation directe.
- Il y a lieu de n'utiliser qu'un chargeur fourni avec le VAE ou agréé par le constructeur.
- Il ne faut jamais couvrir le chargeur en cours de charge. Il y a sinon un risque de court-circuit, voire d'incendie.
- Débrancher le chargeur avant de le nettoyer.
- Si la charge prend plus longtemps qu'indiqué au tableau du chapitre « Caractéristiques techniques », p. 45, interrompez la.
- Une fois la charge terminée et lorsqu'il n'est pas utilisé, le chargeur doit être déconnecté d'avec la batterie et débranché du secteur.

Moteur

i Votre VAE peut être propulsé par un moteur de moyeu avant ou arrière ou bien par un moteur central. La puissance du moteur d'un VAE est de l'ordre de 250 W.



Il faut prendre garde que le moteur d'un VAE peut devenir très chaud lorsqu'on monte une longue pente. Il ne faut surtout pas toucher le moteur, on risque de se brûler.



Les moteurs de moyeu dégagent un léger bruit lorsqu'ils fonctionnent. Ce bruit peut devenir plus fort lorsqu'ils sont plus sollicités, ce qui est tout à fait normal.



Il faut prendre garde qu'en cas de route ou de sol glissant (pluie, neige, sable), la roue motrice de votre VAE peut patiner ou dérapier latéralement.

Utilisation

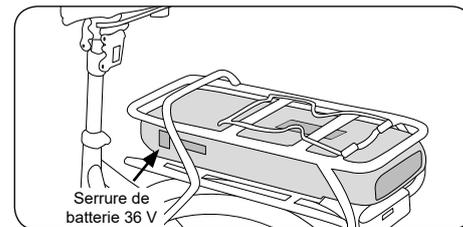


La batterie utilisée est de 36 V ou de 48 V selon les modèles. On trouve sur le côté inférieur de la batterie une étiquette noire en précisant le type.

Batterie de porte-bagages



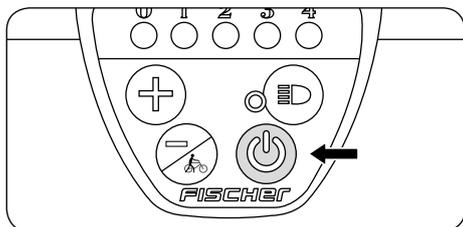
Les batteries de porte-bagage se verrouillent par une serrure située sur le côté gauche du porte-bagage. Les batteries de 36 V ont une serrure intégrée, pour les batteries de 48 V la serrure se trouve sous le rail portant la batterie. Il faut toujours prendre la précaution de retirer la serrure une fois la batterie verrouillée pour éviter de la perdre ou de la casser.



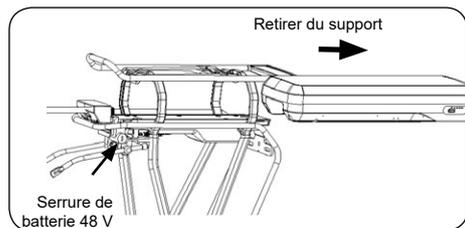
Illustration

Retrait de la batterie

1. Avant de retirer la batterie, toujours mettre l'interrupteur sur « Arrêt ».



2. Mettre la clé dans sa serrure. Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (vers la gauche). La clé doit être maintenue dans cette position **pour** pouvoir retirer la batterie !



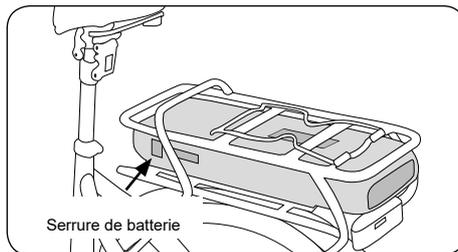
3. Retirer la batterie de son support. Cela demande une **certaine** force.



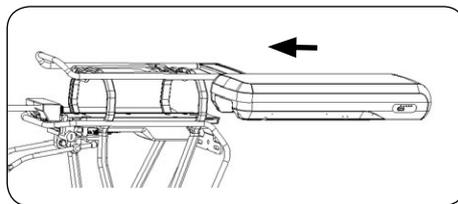
Veillez à bien tenir la batterie : elle est lourde

Mise en place de la batterie

1. Pour pouvoir mettre la batterie en place, il faut d'abord déverrouiller la serrure. La batterie peut se verrouiller et se déverrouiller avec la clé fournie.

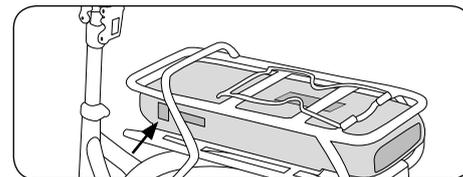


2. Pousser la batterie sur son rail de guidage et l'insérer à fond dans son connecteur.



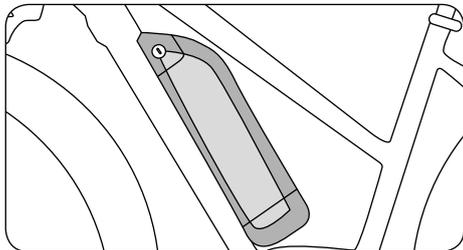
Les batteries de 36 V s'encliquettent de façon très audible et se verrouillent automatiquement. Il n'est ni nécessaire ni possible de les verrouiller en tournant la clé.

Les batteries de 48 V ne s'encliquettent pas. C'est pourquoi il faut prendre soin d'enfoncer les batteries avec suffisamment de force pour qu'elles arrivent bien en butée. Attention : Il faut toujours bien verrouiller la batterie avant chaque utilisation en tournant la clé dans le sens des aiguilles d'une montre et en la retirant ensuite.



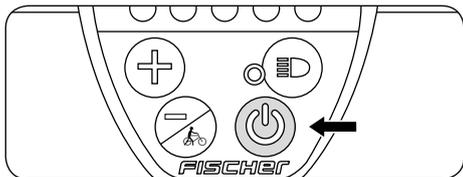
Il faut s'assurer lors de la mise en place de la batterie qu'elle s'insère bien sur ses rails de guidage, faute de quoi elle ne sera pas bien bloquée. Pour une bonne mise en place et un bon verrouillage de la batterie, il faut l'enfoncer le plus possible dans son logement. En l'absence de contacts électriques, l'assistance électrique ne fonctionnera pas.

Batteries de cadre



Retrait

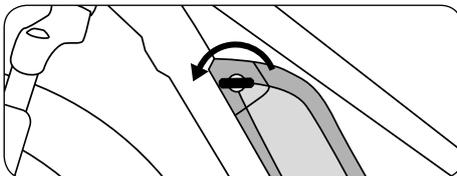
1. Avant de retirer la batterie, toujours mettre l'interrupteur sur « Arrêt ».



2. Pour retirer la batterie, insérer la clé dans la serrure de la batterie et la tourner vers la gauche.



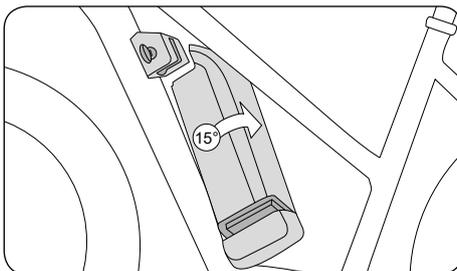
Il faut maintenir la clé tournée à gauche pendant qu'on retire la batterie.



3. Basculer la batterie vers la droite.



Il faut faire attention pendant qu'on retire la batterie à ne pas dépasser un angle de 15°, faute de quoi on court le risque d'endommager son support.



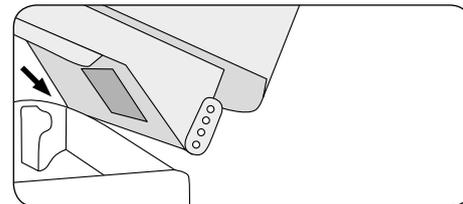
4. Soulever légèrement la batterie et la retirer de son support.



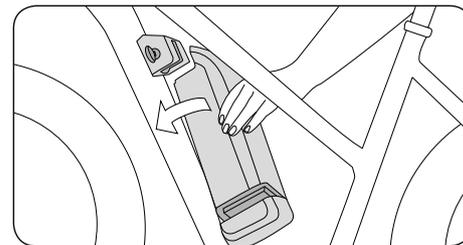
Veillez à bien tenir la batterie : elle est lourde !

Mise en place

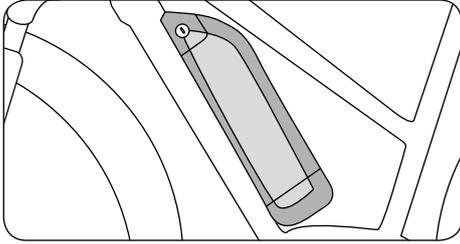
1. Tenir la batterie légèrement inclinée sur le côté. Poser l'arête inférieure droite sur le support.



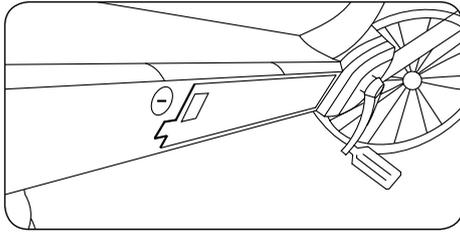
2. Ensuite basculer la batterie latéralement sur son support.



3. Dès que la batterie est bien en place, elle s'encliquète de manière très audible. Il n'est ni nécessaire ni possible de les verrouiller en tournant la clé.

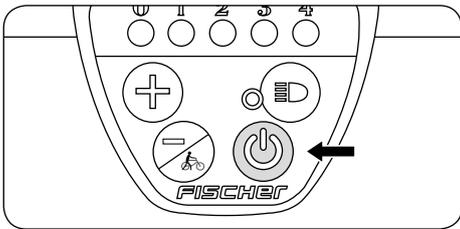


Batterie intégrée

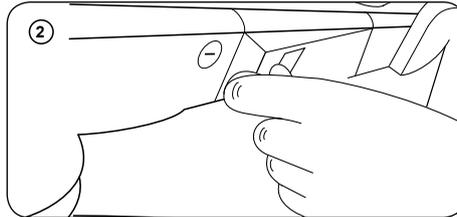
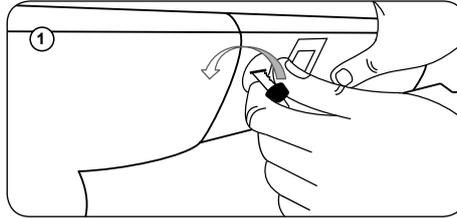


Retrait de la batterie

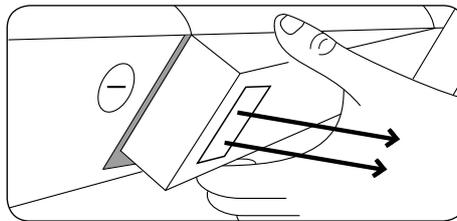
1. Avant de retirer la batterie, toujours mettre l'interrupteur sur « Arrêt ».



2. Mettre la clé dans sa serrure. Tourner la clé dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, c'est-à-dire vers la gauche, jusqu'en butée ①. Cela libère la batterie de son support ②.



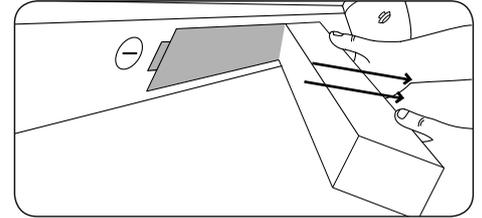
3. Retirer la batterie de son support.



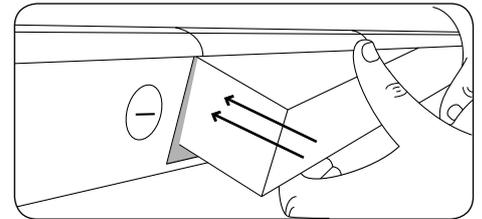
Veillez à bien tenir la batterie : elle est lourde.

Mise en place

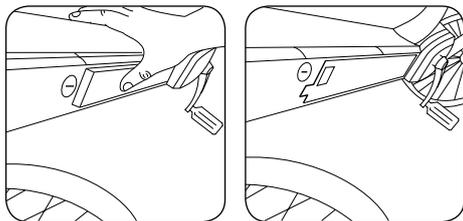
1. Maintenir la batterie légèrement inclinée sur le côté. Poser l'arête inférieure gauche sur le support.



2. Ensuite basculer la batterie sur le côté pour la mettre sur son rail de guidage.



3. Dès que la batterie est bien en place, elle s'encliquette de façon bien audible. Il n'est ni nécessaire ni possible de procéder à un verrouillage supplémentaire.



Charger la batterie



La batterie peut se charger en place sur le vélo ou retirée.



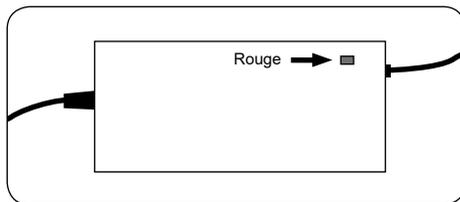
Les batteries au lithium-ion ne présentent pas d'effet de mémoire. Elle peut se charger à tout moment, même après de courts trajets.

La charge doit s'effectuer à des températures entre 0 et 45 °C, l'idéal étant à la température ambiante ou autour de 20 °C. Il faut laisser à la batterie suffisamment de temps pour atteindre la température ambiante avant de la charger.

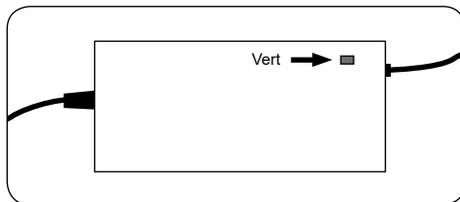


Avant de procéder à la charge, lisez les indications portées sur le chargeur.

1. Il faut d'abord insérer la fiche du cordon du chargeur dans la prise de la batterie, et ensuite seulement brancher le chargeur sur le secteur.
2. Une LED s'allume en rouge dès que le chargeur est alimenté.



3. Dès que la charge est terminée, la LED passe du rouge au vert. Dès que la charge est terminée, débrancher le chargeur du secteur, puis attendre que la LED s'éteigne. C'est ensuite seulement qu'il faut déconnecter la batterie.



La durée de charge est fonction de différents facteurs. Elle peut fortement varier selon la capacité de la batterie et selon la température, l'âge ou l'usure. Vous trouverez des indications sur la durée de charge dans les caractéristiques techniques de votre batterie.

La charge s'interrompt automatiquement dès que la pleine charge est atteinte. Déconnecter la batterie et débrancher le chargeur.

Consignes de sécurité



Il faut utiliser exclusivement le chargeur prévu pour la batterie.

Ne pas oublier de sélectionner le voltage correspondant à votre réseau électrique. La tension de fonctionnement est indiquée sur le chargeur. Cette tension doit correspondre à celle du secteur. Les chargeurs prévus pour fonctionner à 230 V peuvent aussi fonctionner sous 220 V.

- Il ne faut jamais manipuler la fiche secteur avec des mains humides, cela fait courir un risque d'électrocution.
- Attention, en cas de changement de température brusque du froid au chaud, il peut se former de la condensation à l'intérieur de la batterie. Cela peut être évité en gardant la batterie là où on la recharge.
- S'assurer avant utilisation que le chargeur, le cordon et la fiche soient en bon état. Si ce n'est pas le cas, il ne faut pas utiliser le chargeur. Il y a un risque d'électrocution.

- Il ne faut procéder à la charge que dans des locaux bien aérés.
- Il ne faut pas couvrir le chargeur et/ou la batterie pendant la charge. Cela pourrait provoquer une surchauffe et faire courir des risques d'incendie et d'explosion.
- La batterie doit se charger uniquement posée sur un support sec et ininflammable.



Il faut donner à la batterie une charge complète au moins tous les 3 mois pour éviter qu'elle ne s'abîme, voire devienne inutilisable.



Si la charge se prolonge plus que d'habitude, cela peut indiquer que la batterie n'est plus en bon état. Il faut dans ce cas immédiatement interrompre la recharge. Les durées de charge sont données au tableau de la page 45.

<i>Dysfonctionnements</i>	<i>Cause</i>	<i>Solution</i>
La LED ne s'allume pas.	La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien enfoncée dans la prise secteur.	Vérifier que tous les raccords soient en bon état et que le branchement au secteur soit bien effectué.
La LED ne s'allume pas même si le chargeur est bien alimenté.	Cela pourrait indiquer un dysfonctionnement.	Contactez notre service technique téléphonique.
La LED clignote en rouge.	Mauvaise combinaison batterie/chargeur (36 V/48 V) ; autre défaut.	Contactez notre service technique téléphonique.
La LED s'allume mais passe immédiatement du rouge au vert alors que la batterie n'est pas encore chargée à fond.	La batterie est peut-être défectueuse.	Contactez notre service technique téléphonique.

LED d'affichage de niveau de charge

Batterie de porte-bagages 36V

Pour vérifier le niveau de charge, appuyer sur la touche de contrôle. Batterie chargée à fond, 4 des 5 LED s'allument en vert. La dernière LED s'allume en rouge dès que la batterie a besoin d'une recharge.

Batterie de porte-bagages 48 V

Pour vérifier le niveau de charge, appuyer sur la touche de contrôle. Batterie chargée à fond, toutes les 5 LED s'allument en bleu. Dès que la batterie est vide et doit être rechargée, seule la dernière LED reste allumée en bleu.

Batterie de cadre

Pour vérifier le niveau de charge, appuyer sur la touche de contrôle. Batterie chargée à fond, toutes les 5 LED s'allument en bleu. Dès que la batterie est vide et doit être rechargée, seule la dernière LED reste allumée en bleu.

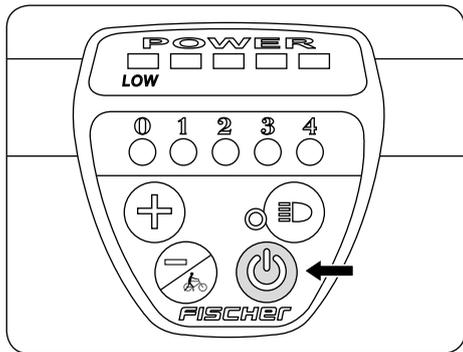
Batterie intégrée

Pour contrôler l'état de charge, appuyer brièvement sur le bouton Test de la batterie. Lorsque la batterie est chargée à fond, les cinq LED s'allument en bleu. Dès que la batterie est vide et doit être rechargée, seule la dernière LED reste allumée en bleu.

Marche-arrêt du système électrique

Pour activer le système électrique, appuyer sur la touche « marche-arrêt » du boîtier de commande.

Pour couper le système électrique, appuyer sur cette même touche jusqu'à ce qu'il se soit coupé.



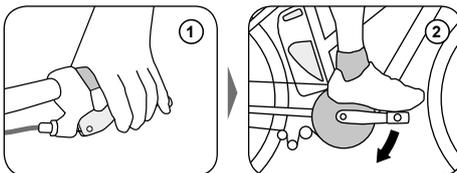
Conditions :

L'activation et l'utilisation de votre VAE dépendent du respect des conditions suivantes :

- Il faut utiliser une batterie suffisamment chargée.
- La batterie doit avoir été correctement mise en place dans son support.
- Le moteur, le boîtier de gestion et la batterie doivent être correctement raccordés.



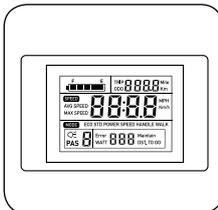
Bloquez toujours les freins de votre vélo à assistance électrique VAE avant de vous mettre à pédaler ! En effet le moteur se met en marche dès qu'on se met à pédaler. Cette propulsion inhabituelle peut provoquer des chutes, des incidents ou des accidents de la circulation avec dommages corporels.



Configuration initiale de l'afficheur



Si votre VAE est équipé d'un modèle d'afficheur Fischer LCD 800, Fischer LCD 500 ou bien Fischer LCD 900, il faut procéder à une configuration initiale avant de se servir du vélo.



Fischer LCD 800

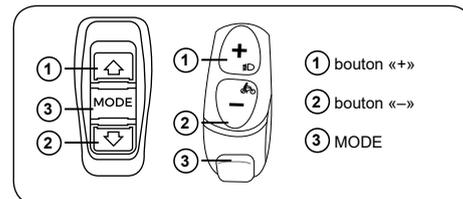


Fischer LCD 500



Fischer LCD 900

Cette configuration se fait très simplement avec les boutons du boîtier de commande monté sur le guidon à gauche. Il existe deux versions du boîtier de commande, qui ne se distinguent que par la forme et la disposition des 3 touches :



Avant de commencer la configuration, notez les données suivantes caractérisant votre VAE :

- Tension de la batterie (en volts)
- Capacité de la batterie (Ah)
- Diamètre des pneus



Les données concernant votre batterie sont à lire sur l'étiquette noire collée sur sa face inférieure. La taille des pneus se lit sur leur flanc.

Affichages et réglages

Cela fait, on procède comme suit :

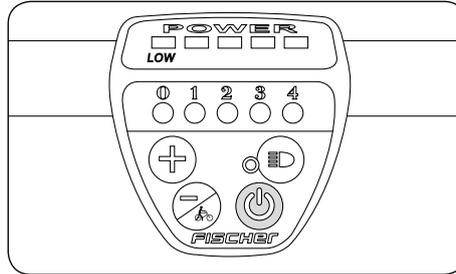
1. S'assurer que la batterie soit chargée et bien en place.
2. Allumer l'afficheur en maintenant enfoncée la touche « MODE » pendant environ 3 s.
3. Ensuite maintenir enfoncées simultanément les deux touches à flèche pendant environ 2 s.
4. Répéter l'étape 3. Cela ouvre le second menu de configuration.
5. Lors de la configuration initiale, on peut sauter un réglage affiché en appuyant sur la touche « MODE » 6 fois de suite. C'est d'abord le réglage du diamètre des pneus qui clignote.
6. Choisir le diamètre correspondant à celui de vos pneus à l'aide des touches à flèche. Valider le choix en enfonçant brièvement la touche « MODE ».
7. Maintenant c'est le réglage du voltage clignote, par exemple « 36 ». Choisir la tension correspondant à votre VAE (36 ou 48 V). Valider avec la touche « MODE ».
8. Maintenant c'est le réglage de la capacité de batterie, en Ah, clignote. Choisir la capacité de votre batterie à l'aide des touches à flèche. Valider à nouveau avec la touche « MODE ».
9. Maintenir la touche « MODE » enfoncée pendant environ 3 s pour quitter le menu.
10. Éteindre l'afficheur en maintenant la touche « MODE » appuyée. Dès que l'afficheur s'est éteint, vous pouvez le rallumer.

→ La configuration initiale est terminée.



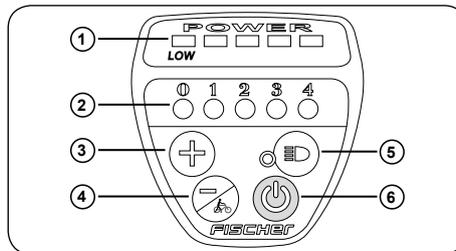
Votre VAE peut être équipé de différents modèles d'afficheurs et de boîtiers de commande.

Afficheur LED 300



L'afficheur à LED est monté à côté de la poignée gauche et sert en même temps de boîtier de commande. Toutes les informations importantes sont données, très simplement, au moyen de LED.

Fonctionnalités et utilisation



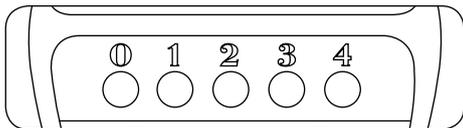
1. Niveau de charge de la batterie
 - Toutes les LED s'allument = la batterie est chargée à fond
 - 1 LED clignote = la batterie est vide
 - À partir du moment où il n'y a plus que la dernière LED qui clignote, l'assistance est coupée. Toutefois l'afficheur et les feux restent alimentés.
2. L'assistance
 - 0 = pas d'assistance (seul l'éclairage est alimenté)
 - 1 = assistance 25 %
 - 2 = assistance 50 %
 - 3 = assistance 75 %
 - 4 = assistance 100 %
3. Touche « + »
 - appui bref = Augmenter l'assistance
4. Touche « - »
 - appui bref = Réduire l'assistance
 - Maintenir enfoncé = Activer l'assistance à la pousse
5. Commande des feux
 - appui bref = Allumage/extinction des feux
6. Bouton marche/arrêt
 - Maintenir enfoncé = marche/arrêt du système

Codes d'erreur



En cas de dépannage téléphonique, il vous sera toujours demandé le code d'erreur qui s'affiche.

En cas de dysfonctionnement certaines LED s'allument sur l'afficheur. Elles permettent de cerner le dysfonctionnement et d'y remédier soi-même ou avec l'aide du service technique téléphonique.



La LED clignote Description de l'erreur et solution

1 Surcharge moteur

Solution : réduire l'effort demandé (p. ex. côte trop forte, charge trop lourde, remorque). Pédaler plus fort. Au cas où le moteur s'est entièrement coupé, il lui faut environ 5 min pour refroidir. Vérifier également que tous les connecteurs visibles pour l'alimentation et la commande du moteur soient bien en place. Si tout cela ne sert à rien, contactez notre service après-vente.

La LED clignote Description de l'erreur et solution

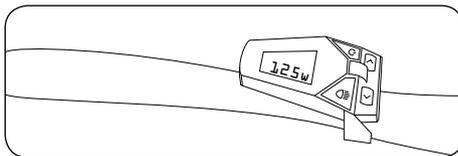
1+2 Court-circuit moteur ou câble moteur 1

Solution : Contrôler l'état du câble d'alimentation du moteur. Contactez notre service technique téléphonique.

1+2+3 Erreur de communication

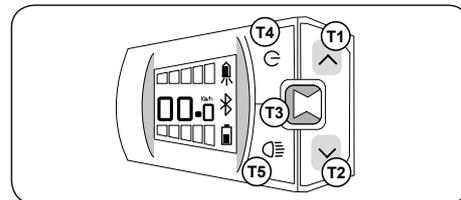
Solution : Débrancher le cordon de l'afficheur et le rebrancher. Répéter l'opération au moins 2 fois. Si cela ne sert à rien, contactez notre service après-vente.

Boîtier de commande Comfort

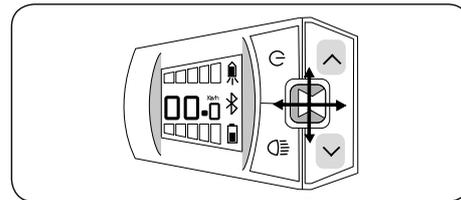


L'afficheur à LCD est monté à côté de la poignée gauche et sert en même temps de boîtier de commande. On peut continuer à tenir la poignée pendant que le pouce actionne les touches et le joystick.

Fonctionnalités et utilisation



- T1 Augmenter le niveau d'assistance
Activer l'assistance à la pousse
- T2 Réduire le niveau d'assistance
- T3 Manette



- ↑ Un écran plus haut
Passer en mode édition
- ↖ Un écran plus haut en mode édition
- ← Passer à l'écran suivant vers la gauche
Quitter le mode édition et valider cette valeur
- Traiter la valeur repérée en mode édition
- Passer à l'écran suivant vers la droite
Quitter ce mode en mode édition et valider cette valeur

- ↓ Un écran plus bas
Passer en mode édition
En mode édition une entrée plus haut
- Ⓣ Marche-arrêt du boîtier de commande
- Ⓣ Appui bref : Allumer les feux.
Appui prolongé : Éteindre les feux.

Marche/arrêt du boîtier de commande

Allumer le boîtier de commande Comfort

Appuyer sur la touche Ⓣ jusqu'à ce que l'afficheur s'allume.

Arrêter le boîtier de commande Comfort

Appuyer sur la touche Ⓣ jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne.

Allumer et éteindre les feux

Appuyer brièvement sur le bouton Ⓣ pour allumer les feux.

L'icône suivante s'affiche :

☰○ Feux allumés

Pour éteindre le feu de route, appuyer sur la touche Ⓣ pendant plus de 2 s.

Niveaux d'assistance

Le moteur électrique de votre VAE vous procure une assistance au pédalage.

On dispose de plusieurs niveaux d'assistance :

- Aucune mode vélo classique
- ECO assistance efficace pour une autonomie maximale
- NORMAL assistance régulière pour parcourir de grandes distances avec une grande autonomie

HIGH assistance vigoureuse pour une conduite sportive en terrain montagneux ou en ville

Choix du niveau d'assistance

Pour augmenter le niveau d'assistance, appuyer sur le bouton Ⓣ.

Pour réduire le niveau d'assistance, appuyer sur le bouton Ⓣ.

Activer l'assistance à la pousse



L'assistance à la pousse aide le cycliste pour monter par exemple une sortie de garage ou de passage souterrain. Elle ne doit pas s'utiliser en pédalant.

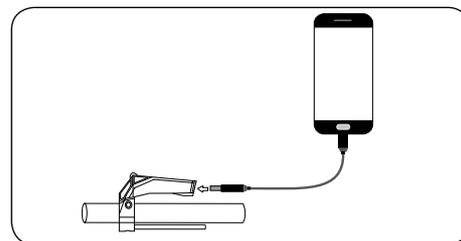


L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage ! Si on sollicite l'assistance à la pousse avec une charge trop importante, le moteur peut se mettre à fonctionner par à-coups, ou même se couper !

Appuyer sur la touche Ⓣ de façon prolongée pour activer l'assistance à la pousse. Lorsque vous poussez votre vélo, le moteur fournit une assistance jusqu'à une vitesse de 6 km/h. L'assistance à la pousse se désactive dès qu'on relâche la touche Ⓣ.

Prise USB

Le boîtier de commande est équipé d'un port USB Micro A et B. Il est protégé par un couvercle en caoutchouc contre la saleté et l'humidité.



Toute garantie est exclue pour d'éventuels dommages à un téléphone mobile suite à branchement sur le boîtier de commande.

Branchement d'un appareil USB

1. Ouvrir le couvercle en caoutchouc du port USB du boîtier de commande.
2. Brancher l'appareil USB au port USB du boîtier de commande.

Débranchement de l'appareil USB

Il faut prendre soin de respecter les consignes que donne le mode d'emploi de l'appareil USB sur la manière

de le débrancher du port USB.

1. Retirer le cordon USB du port USB du boîtier de commande.
2. Cela fait, remettre en place le couvercle en caoutchouc sur le port USB.

Ce n'est qu'avec le couvercle en place que le boîtier est protégé de l'eau et de la saleté.

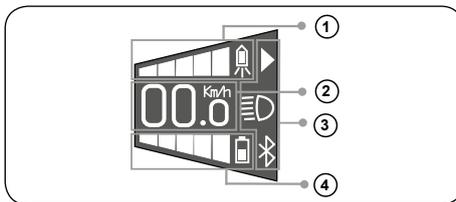
Connexion Bluetooth

Une liaison par Bluetooth permet l'échange de données entre le boîtier et un smartphone ou une ceinture pectorale.

Affichages

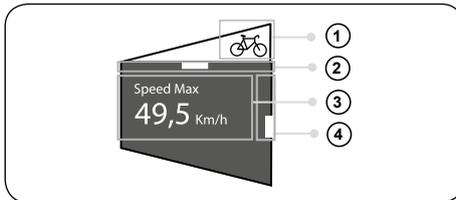
L'afficheur du boîtier de commande propose différentes informations sur différents écrans. On passe d'écran en écran en actionnant les touches latérales du joystick. Certains écrans permettent d'accéder à d'autres écrans en actionnant le joystick vers le haut et vers le bas.

Écran principal



1. Affichage du niveau d'assistance en cours
2. Vitesse courante
3. Affichage de statut pour l'icone « Danger » : Assistance à la pousse activée
Éclairage: Feux
Symbole Bluetooth : Bluetooth activé
4. Etat de charge de la batterie

Écrans suivants



Les écrans suivantes sont organisées selon le modèle suivant :

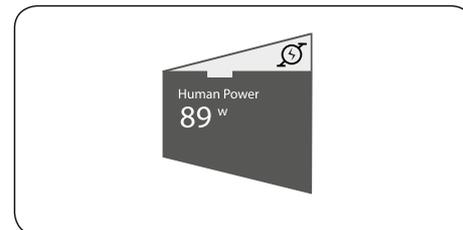
1. Symbole pour l'écran
2. Position de navigation horizontale
3. Contenu de l'écran
4. Position de navigation verticale : Indique d'autres écrans et montre la position actuelle.

Comment modifier la sélection en cours :

1. Actionner le joystick vers le haut ou vers le bas.
2. Un mouvement vertical du joystick permet de sélectionner une autre commande.
3. Une pression sur le joystick active la commande sélectionnée. La modification s'active immédiatement.
4. Pour passer à l'écran suivante, appuyer à droite ou à gauche sur le joystick.

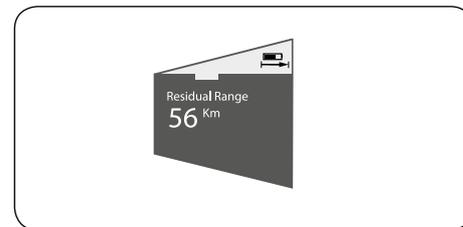
Performance du cycliste

Affiche la puissance que fournit le cycliste, en W.



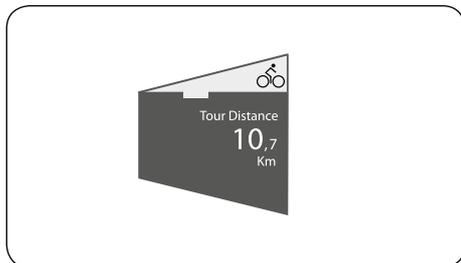
Autonomie restante

Affiche l'autonomie disponible avec le niveau d'assistance en cours.



Longueur du circuit

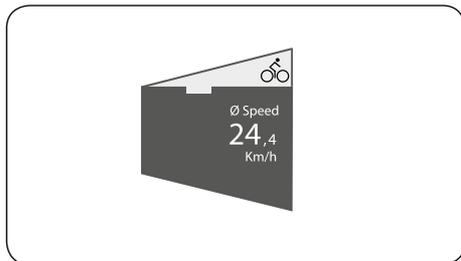
Affiche la distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.



Cet écran s'accompagne d'autres écrans :

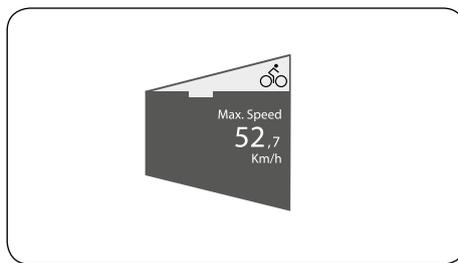
Longueur du circuit / Vitesse moyenne

Affiche la vitesse moyenne pour le trajet parcouru.



Longueur du circuit / Vitesse maximale

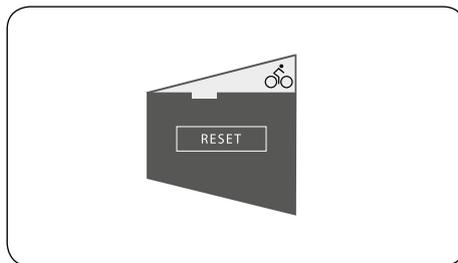
Affiche la vitesse de pointe atteinte pendant le trajet parcouru.



Longueur du circuit / Reset

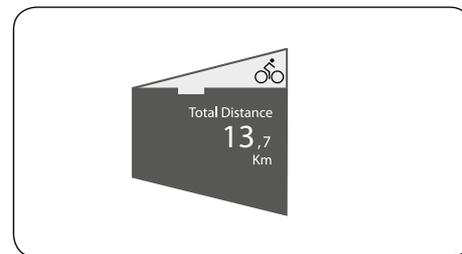
Les valeurs de distance parcourue, de vitesse moyenne et de vitesse de pointe sont effacées et il y a remise à zéro.

Appuyer le joystick  vers le bas. Un appui sur le joystick remet à zéro les valeurs pour le circuit.



Distance totale

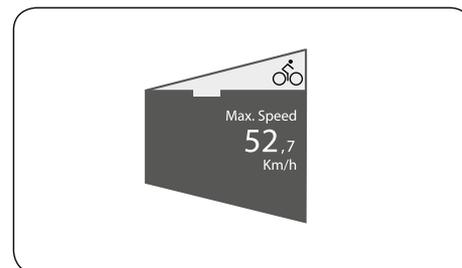
Affiche le kilométrage total du VAE.



Cet écran est associé à un autre écran :

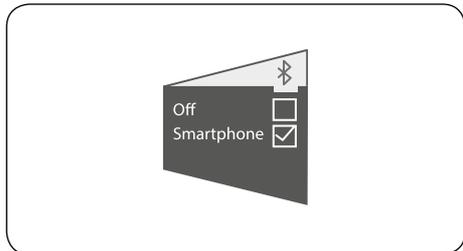
Kilométrage total / Vitesse maximale

Affiche la vitesse maximale du parcours total



Bluetooth

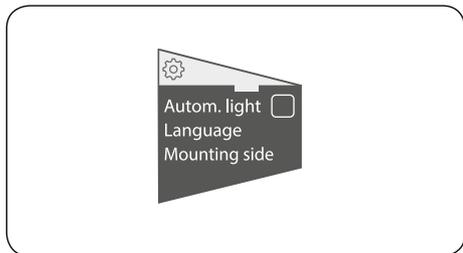
Affiche toutes les options disponibles en cas de connexion Bluetooth.



1. Connexion Bluetooth : MARCHE ou ARRÊT
2. Smartphone : Connexion à un téléphone

Autres pages disponibles en mode Édition

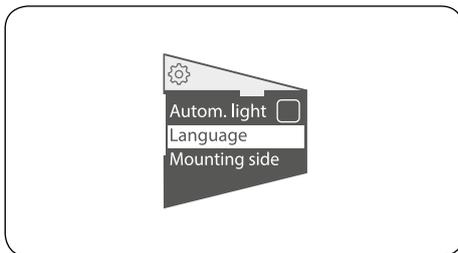
Allumage et extinction automatique des feux



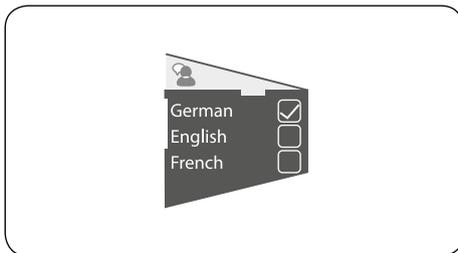
C'est ici que vous pouvez activer le mode automatique pour les feux du vélo. Les feux du vélo s'allumeront automatiquement en fonction de l'intensité de la lumière extérieure. Une fois que la fonction est activée, un « A » s'affiche sur l'écran

principal. Un appui sur la touche T5 peut à tout moment allumer ou éteindre les feux du vélo.

Changer de langue



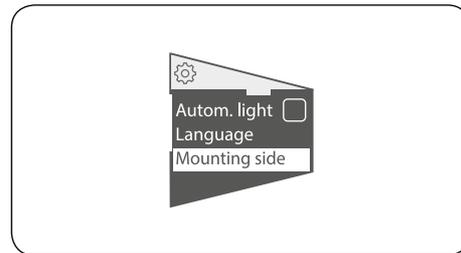
Pour modifier la langue de l'affichage, choisissez l'option « Langue ». Vous accédez alors à l'écran avec la liste des langues disponibles.



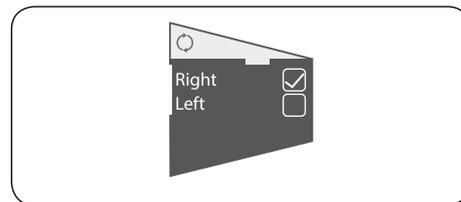
Sélectionnez la langue qui vous convient et confirmez votre choix. Le changement de langue ne requiert pas de redémarrage du système. Vous pouvez cependant constater un petit délai avant la réactualisation des informations à l'écran.

En poussant le joystick vers la gauche, en cas de montage à droite sur le guidon, ou vers la droite en cas de montage à gauche sur le guidon, vous revenez au mode Édition.

Modifier la position de montage

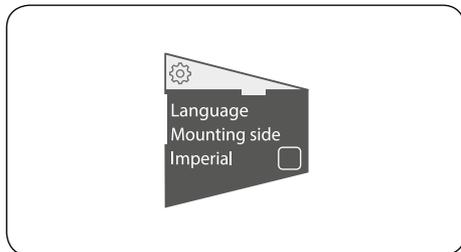


Vous pouvez monter l'afficheur à droite ou à gauche sur le guidon. Pour obtenir une rotation de l'affichage, sélectionnez l'option « Position de montage ». Une page de sélection s'ouvre alors sur l'afficheur.



Sélectionnez le côté de montage qui vous convient et confirmez votre choix. Changer la position de montage requiert un redémarrage automatique du système.

Impérial – Changer d'unité



Pour afficher la vitesse en miles au lieu de kilomètres, activez le champ « Impérial ». Toutes les données seront alors affichées en miles. Cette modification ne requiert pas de redémarrage.

Codes d'erreur

Code d'erreur	Description de l'erreur et solution
01	L'indication concernant l'état de charge n'est pas transmise correctement. Solution : Contactez notre service technique téléphonique.
08	ErreurErreur dans la transmission d'informations d'un composant électronique. Solution : Contactez notre service technique téléphonique.
10	La tension de la batterie est trop faible Solution : Rechargez la batterie.

Code d'erreur	Description de l'erreur et solution
11	La tension de la batterie est trop élevée Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
12	La batterie est presque déchargée ou complètement déchargée. Solution : Rechargez la batterie.
20	Des mesures électriques présentent un défaut. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
21	Capteur thermique défectueux Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
24	La tension interne est en dehors des valeurs admissibles. Solution : Rechargez la batterie.
25	Défaut dans la mesure du courant du moteur Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.

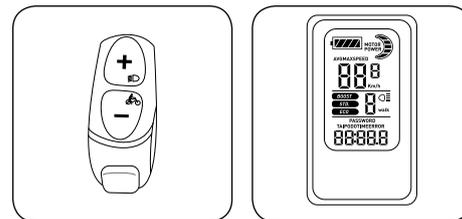
Code d'erreur	Description de l'erreur et solution
26	Une remise à zéro du logiciel a été effectuée. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
31	Court-circuit de l'éclairage Solution : Veuillez remplacer soit la lampe, soit le câble qui l'alimente. Contactez notre service technique téléphonique.
40/41	Une surtension moteur a été détectée Solution : Réduire l'effort demandé au moteur en pédalant moins ou en réduisant le niveau d'assistance.
42	Défaut de rotation du moteur Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
43	Court-circuit moteur Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
44	Surchauffe moteur Solution : Réduire l'effort demandé au moteur en pédalant moins ou en réduisant le niveau d'assistance.

Code d'erreur	Description de l'erreur et solution
45	Le logiciel a détecté un défaut dans la rotation du moteur.
46	Il n'est pas détecté de rotation du moteur malgré la mesure d'un courant supérieur à 2 A. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
60	Interruption des échanges de données par le bus CAN Solution : L'afficheur doit être réinitialisé. Contactez notre service technique téléphonique.
70	L'effort sur la pédale est en dehors du domaine admissible. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
71	Il n'est pas détecté de rotation des pédales. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
72	Il n'est pas détecté d'effort à la pédale. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.

Code d'erreur	Description de l'erreur et solution
73	La connexion au détecteur d'effort à la pédale est perturbée. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
74	Des erreurs ont été détectées dans les données. Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
80	Paramètre moteur défectueux Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
81	Le signal de vitesse n'est pas reconnu Solution : S'assurer que l'aimant sur les rayons soit bien positionné face au capteur de vitesse.
82	On a touché au programme Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.
83	Erreur dans l'exécution du programme Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.

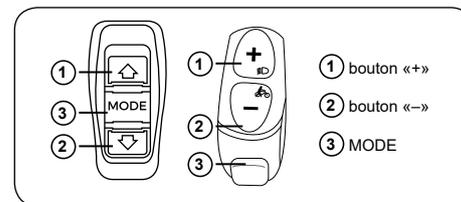
Code d'erreur	Description de l'erreur et solution
84	Paramètre moteur défectueux Solution : Éteindre et rallumer le système électrique. Si le problème persiste, contactez notre service après-vente.

Afficheur LCD 500 avec boîtier de commande



Afficheur

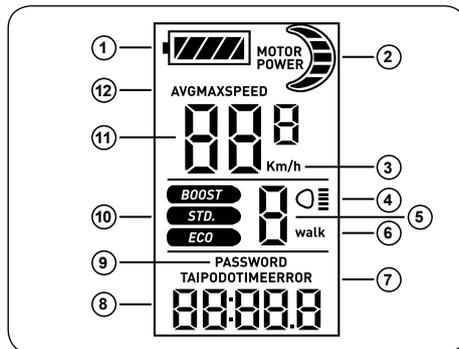
Fonctionnalités et utilisation



- Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour allumer/éteindre l'afficheur.
- Les touches « + » et « - » permettent de régler le niveau d'assistance, de sélectionner une commande dans les menus ou de modifier des valeurs.
- En fonctionnement normal, maintenir enfoncées simultanément les touches « + » et « MODE » pour allumer/éteindre l'éclairage.
- En fonctionnement normal, maintenir enfoncées simultanément les touches « - » et « MODE » pour remettre à zéro le compteur journalier (TRIP).
- Maintenir enfoncée la touche « - » pour activer l'assistance à la pousse. Attention : N.B. L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage.
- Maintenir enfoncée la touche « + » pour alterner entre vitesse courante, vitesse moyenne et vitesse maximale.
- Appuyer sur la touche « MODE » pour alterner entre « kilométrage journalier » (TRIP), « kilométrage total » (ODO) et « autonomie en km » (H).
- Dans les « Menus », un appui bref sur la touche « MODE » permet soit de valider une entrée soit de passer à la commande suivante.
- Dans les « Menus », maintenir enfoncée pendant environ 3 s la touche « MODE » permet de passer à la commande précédente ou bien de quitter le menu. Cela vaut où qu'on soit dans un menu.

Afficheur

Fonctionnalités



- Niveau de charge de la batterie
- Puissance moteur
- Vitesse ou kilométrage parcouru (selon réglage)
- Lorsqu'on active l'éclairage de l'afficheur, le symbole « Feux » s'éclaire. Selon les modèles, les feux du vélo s'allument en même temps.
- C'est ici que s'affiche le niveau d'assistance sélectionné.
- Pendant que l'assistance à la pousse est activée, l'afficheur affiche « Walk ».
- Rubrique :
 - Trip = kilométrage journalier
 - ODO = kilométrage total
 - Error = code d'erreur

- Rubrique supplémentaire :
 - Donne d'abord les données correspondant à la rubrique. En option, affiche l'autonomie.
- « Password »
 - S'éclaire lorsqu'il est nécessaire d'entrer un mot de passe.
- Niveau d'assistance :
 - ECO = assistance modérée, consommation réduite
 - STD = assistance normale, consommation normale
 - BOOST = assistance forte, consommation élevée
- Affichage principal :
 - Il donne, en fonction des réglages, la vitesse courante ou bien d'autres données.
- Vitesses :
 - Speed: Vitesse courante
 - AVG Speed: Vitesse moyenne
 - MAX Speed: Vitesse maximale

Réglages



Il ne faut pas modifier les réglages pendant qu'on roule.

Cet afficheur à cristaux liquides offre différentes possibilités de personnalisation. D'abord allumer l'afficheur, en maintenant enfoncée la touche « MODE » sur le boîtier de commande.

Pour aller au premier niveau du menu, maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche du boîtier de commande. Cela ouvre le menu des réglages standard.

Rétroéclairage

C'est la première possibilité de réglage. Le chiffre « 1 » clignote. Vous avez le choix entre :

- 1 = éclairage d'écran faible
- 2 = éclairage d'écran moyen
- 3 = éclairage d'écran fort

Régler la valeur voulue avec les touches à flèche. On passe au réglage suivant en appuyant sur la touche « MODE ».



Assistance à la pousse



L'assistance à la pousse aide à monter la rampe d'un garage souterrain ou la sortie d'un passage souterrain par exemple. Elle ne doit pas s'utiliser en pédalant.



L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage ! Si on active l'assistance à la pousse avec une charge trop importante, le moteur peut se mettre à fonctionner par à-coups, voire se couper !

Le réglage standard est « 25 ». Cela veut dire que le moteur fournit 25 % de sa puissance maximale. Cette valeur peut s'augmenter jusqu'à 50 % par incréments de 1 %.

On passe au réglage suivant en appuyant sur la touche « MODE ».



Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. Pour doser l'assistance à la pousse, on peut tout simplement changer de vitesse. Petite vitesse : assistance forte.

Puissance de démarrage

4 niveaux de puissance de démarrage sont disponibles :

- 1 = 100 %
- 2 = 90 %
- 3 = 80 %
- 4 = 70 %

C'est le niveau 1 qui est le réglage standard. Plus le niveau d'assistance est faible, plus cela rallonge l'autonomie, et aussi la durée de vie de la batterie. Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour quitter le menu.

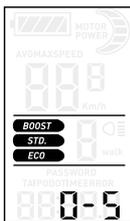


Pour aller au deuxième niveau du menu, maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Maintenir à nouveau enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Cela vous amène au menu étendu.

Niveaux d'assistance

Le premier choix est celui du nombre des niveaux d'assistance. Le nombre de niveaux d'assistance standard est de 5. Sont également possibles 3, 7

ou 9 niveaux d'assistance. Plus on a de niveaux d'assistance, plus on peut régler finement l'assistance utilisée, ce qui est à la fois plus efficace et améliore l'autonomie. Un appui sur la touche « MODE » permet de configurer chaque niveau d'assistance individuellement.



Le pourcentage d'assistance se règle en modifiant le nombre affiché au milieu, pour chaque niveau d'assistance successivement à partir du niveau 1.

Le champ en dessous affiche une recommandation « de... à... ». Le réglage se fait par incréments de 1 % et se valide par un appui bref sur la touche « MODE », qui fait également passer au niveau suivant. Et ainsi de suite jusqu'au dernier niveau d'assistance.



Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. En raison de la gestion de moteur spéciale, ces réglages ne sont pas possibles ici.

Diamètre des roues

Le réglage suivant est celui du diamètre des roues. Ce réglage est nécessaire pour l'exactitude des indications de vitesse comme de distance. Vous avez le choix entre 38-622 | 42-622 | 47-622 | 27,5" | 26"/47-559. La taille des roues est indiquée sur le flanc des pneus. Pour les VTC 38/42-622 | Vélos de ville 47-622 | MTB 27,5" | 26" /47-559.



Voltage et capacité

Pour que l'affichage du niveau de charge soit correct, il faut entrer la tension de fonctionnement de la batterie. On a le choix entre 36 et 48 V (le nombre supérieur clignote). Le voltage de votre batterie est indiqué entre autres sur l'étiquette qui y est apposée. Sélectionner la bonne tension et valider avec la touche « MODE ».

S'affiche alors automatiquement un choix de capacité en fonction du voltage réglé. Encore une fois : La capacité d'une batterie s'exprime en Ah (ampères/heure), et est elle aussi indiquée sur l'étiquette apposée dessus. Ce réglage est nécessaire pour l'exactitude de l'indication d'autonomie restante.



PIN

Étant donné que l'afficheur ne peut pas se retirer, et est donc accessible à n'importe qui, il est possible de choisir un numéro d'identification personnel à quatre chiffres (PIN), qui vous est demandé à la mise en marche. Une fois le numéro choisi entré, le valider avec la touche « MODE ». Cela fait, l'afficheur s'utilise normalement.

Pour passer au menu correspondant, procéder comme suit :

Maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Ensuite maintenir enfoncées simultanément la touche « MODE » et la touche « flèche vers le haut ». S'affiche un champ de 4 chiffres pour le numéro d'identification personnel. Le PIN standard est 1234.



Vous pouvez choisir de ne pas activer le PIN en sélectionnant « N » (pour « no ») ou de l'activer en sélectionnant « Y » (pour « yes »).



Si vous avez fait le choix d'activer le PIN, il vous est demandé d'entrer une combinaison de chiffres. Une fois entrée, valider avec la touche « MODE ».



Il ne faut absolument pas oublier ce PIN ! Assurez-vous de le mémoriser ou de le noter. En cas d'oubli, cela nécessite une intervention technique, ou bien l'échange de l'afficheur par la poste. Ceci n'est pas pris en charge par la garantie.

Codes d'erreur



En cas de dépannage téléphonique, il vous sera toujours demandé le code d'erreur qui s'affiche.

N° d'erreur

Description de l'erreur et solution

21

Surcharge moteur

Solution : Réduire l'effort demandé (p. ex. côte trop forte, charge trop forte ou remorque). Pédaler plus fort. Au cas où le moteur s'est entièrement coupé, il lui faut environ 5 min pour refroidir. Vérifier également que tous les connecteurs visibles pour l'alimentation et la commande du moteur soient bien en place. Si la panne persiste, adressez-vous à notre service technique téléphonique.

23

Court-circuit moteur ou câble moteur 1

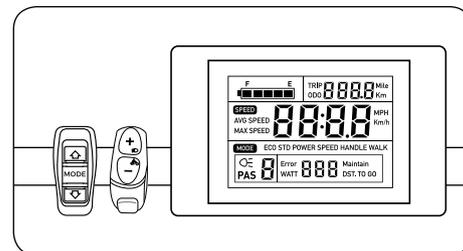
Solution : Contrôler l'état du câble d'alimentation du moteur. Contactez notre service technique téléphonique.

30

Erreur de communication

Solution : Débrancher le cordon de l'afficheur et le rebrancher. Répéter l'opération au moins 2 fois. Si cela ne marche pas, adressez-vous à notre service technique téléphonique.

Afficheur LCD 800 avec boîtier de commande

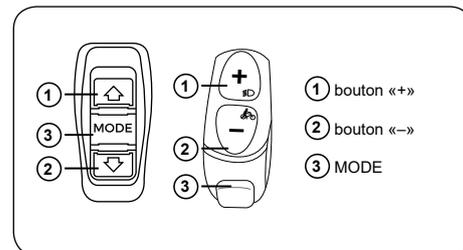


Afficheur



Il existe deux modèles de boîtiers de commande. Ils ont tous deux trois boutons ayant les mêmes fonctions. Seul leur design les différencie.

Fonctionnalités et utilisation

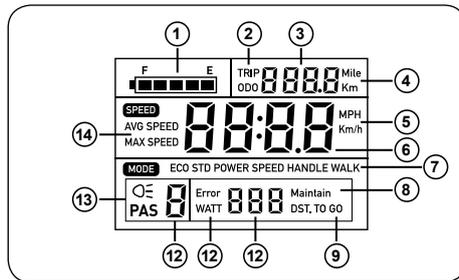


- ① bouton «+»
- ② bouton «-»
- ③ MODE

1. Pour allumer/éteindre l'afficheur, maintenir la touche « MODE » enfoncée.
2. Les touches « + » et « - » permettent de régler le niveau d'assistance, de sélectionner une commande dans les menus ou de modifier des valeurs.
3. En fonctionnement normal, maintenir enfoncées simultanément les touches « + » et « MODE » pour allumer/éteindre l'éclairage.
4. En fonctionnement normal, maintenir enfoncées simultanément les touches « - » et « MODE » pour remettre à zéro le compteur journalier (TRIP).
5. Maintenir enfoncée la touche « - » pour activer l'assistance à la pousse. Attention : N.B. L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage.
6. Maintenir enfoncée la touche « + » pour alterner entre vitesse courante, vitesse moyenne et vitesse maximale.
7. Appuyer sur la touche « MODE » pour alterner entre « kilométrage journalier » (TRIP), « kilométrage total » (ODO) et « autonomie en km » (DST TO GO).
8. Un bref appui sur la touche « MODE » permet de valider les entrées dans les menus et en même temps de passer à la commande suivante.
9. Maintenir enfoncée pendant environ 3 s la touche « MODE » permet de passer à la commande précédente ou bien de quitter le menu. Cela vaut où qu'on soit dans un menu.

Afficheur

Fonctionnalités



1. Niveau de charge de la batterie
2. Trip: kilométrage journalier / ODO : kilométrage total
3. Généralités : Affichage du kilométrage journalier ou total
Dans le menu des réglages : Indication de la commande de menu dans laquelle on se trouve
4. Trajet
5. Vitesse
6. Rubrique principale
 - Il donne, en fonction des réglages, la vitesse courante ou bien d'autres données.
7. Mode
 - En fonction des réglages choisis, s'affiche ici soit le niveau d'assistance courant soit l'assistance à la pousse (WALK).
8. Maintien
 - Ne s'affiche qu'en cas d'erreur.

9. DST TO GO

- Cette rubrique correspond à l'autonomie en kilomètres approximative, qui s'affiche à gauche.
10. Codes d'erreur ou affichage de l'autonomie
 11. „Error » ne s'affiche qu'en cas d'erreur. « Watt » ne s'affiche que sur demande.
 12. PAS
 - Ici s'affiche le niveau d'assistance en cours.
 13. Lorsqu'on active l'éclairage de l'afficheur, le symbole « Feux » s'éclaire. Selon les modèles, les feux du vélo s'allument en même temps.
 14. Vitesses :
 - Speed: Vitesse courante
 - AVG Speed: Moyenne
 - MAX Speed: Maximum

Paramètres



Il ne faut pas modifier les réglages pendant qu'on roule.

Cet afficheur à cristaux liquides offre différentes possibilités de personnalisation. D'abord allumer l'afficheur, en maintenant enfoncée la touche « MODE » sur le boîtier de commande.

Pour aller au premier niveau du menu, maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche du boîtier de commande. Cela amène au menu des réglages standard.

Rétroéclairage

C'est la première possibilité de réglage. Le chiffre « 1 » clignote.

Vous avez le choix entre :

- 1 = éclairage d'écran faible
- 2 = éclairage d'écran moyen
- 3 = éclairage d'écran fort

Régler la valeur voulue avec les touches à flèche. On passe au réglage suivant en appuyant sur la touche « MODE ».



Assistance à la pousse



L'assistance à la pousse aide à monter la rampe d'un garage souterrain ou la sortie d'un passage souterrain par exemple. Elle ne doit pas s'utiliser en pédalant.



L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage ! Si on active l'assistance à la pousse avec une charge trop importante, le moteur peut se mettre à fonctionner par à-coups, voire se couper !

Le réglage standard est « 25 ». Cela veut dire que le moteur fournit 25 % de sa puissance maximale. Cette valeur peut s'augmenter jusqu'à 50 % par incréments de 1 %.

On passe au réglage suivant en appuyant sur la touche « MODE ».



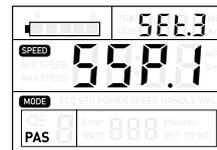
Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. Pour doser l'assistance à la pousse, on peut tout simplement changer de vitesse. Petite vitesse : assistance forte.

Puissance de démarrage

4 niveaux de puissance de démarrage sont disponibles :

- 1 = 100 %
- 2 = 90 %
- 3 = 80 %
- 4 = 70 %

C'est le niveau 1 qui est le réglage standard. Plus le niveau d'assistance est faible, plus cela rallonge l'autonomie, et aussi la durée de vie de la batterie. Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour quitter le menu.



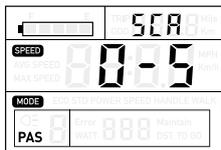
Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. Pour ajuster la puissance de l'assistance au démarrage, il suffit de changer de vitesse. Petite vitesse = forte assistance au démarrage.



Pour aller au deuxième niveau du menu, maintenir enfoncées simultanément environ 2 s les deux touches à flèche. Maintenant maintenir à nouveau enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Cela vous amène au menu étendu.

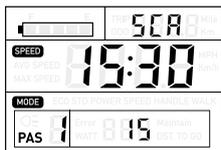
Niveaux d'assistance

Le premier choix est celui du nombre des niveaux d'assistance. Le nombre de niveaux d'assistance standard est de 5. Sont également possibles 3, 7 ou 9 niveaux d'assistance. Plus on a de niveaux d'assistance, plus on peut régler finement l'assistance utilisée, ce qui est à la fois plus efficace et améliore l'autonomie. On accède au réglage des niveaux d'assistance en appuyant sur la touche « MODE ».



Le pourcentage d'assistance se règle en modifiant le nombre affiché au milieu, pour chaque niveau d'assistance successivement à partir du niveau 1.

Le champ en dessous affiche une recommandation « de... à... ». Le réglage se fait par incréments de 1 % et se valide par un appui bref sur la touche « MODE », qui fait également passer au niveau suivant. Et ainsi de suite jusqu'au dernier niveau d'assistance.



Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. En raison de la gestion de moteur spéciale, ces réglages ne sont pas possibles ici.

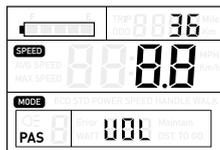
Diamètre des roues

Le réglage suivant est celui du diamètre des roues. Ce réglage est nécessaire pour l'exactitude des indications de vitesse comme de distance. Vous avez le choix entre 38-622 | 42-622 | 47-622 | 27,5" | 47-559. La taille des roues est indiquée sur le flanc des pneus.

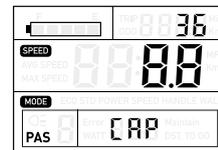


Voltage et capacité

Pour que l'affichage du niveau de charge soit correct, il faut entrer la tension de fonctionnement de la batterie. On a le choix entre 36 et 48 V (le nombre supérieur clignote). Le voltage de votre batterie est indiqué entre autres sur l'étiquette qui y est apposée. Sélectionner la bonne tension et valider avec la touche « MODE ».



S'affiche alors automatiquement un choix de capacité en fonction du voltage réglé. Encore une fois : La capacité d'une batterie s'exprime en Ah (ampères/heure), et est elle aussi indiquée sur l'étiquette apposée dessus. Ce réglage est nécessaire pour l'exactitude de l'indication d'autonomie restante.

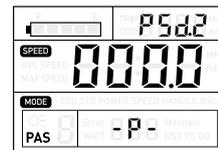


PIN

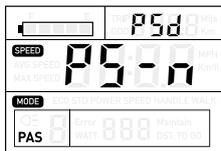
Étant donné que l'afficheur ne peut pas se retirer, et est donc accessible à n'importe qui, il est possible de choisir un numéro d'identification personnel à quatre chiffres (PIN), qui vous est demandé à la mise en marche. Une fois le PIN saisi, valider avec la touche « MODE ». Cela fait, l'afficheur s'utilise normalement.

Pour passer au menu correspondant, procéder comme suit:

Maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Ensuite maintenir enfoncées simultanément la touche « MODE » et la touche « flèche vers le haut ». S'affiche un champ de 4 chiffres pour le numéro d'identification personnel. Le PIN standard est 1234.



Vous pouvez choisir de ne pas activer le PIN en sélectionnant « N » (pour « no ») ou de l'activer en sélectionnant « Y » (pour « yes »).



Si vous avez fait le choix d'activer le PIN, il vous est demandé d'entrer une combinaison de chiffres. Une fois entrée, valider avec la touche « MODE ».



Il ne faut absolument pas oublier ce PIN ! Assurez-vous de le mémoriser ou de le noter. En cas d'oubli, cela nécessite une intervention technique, ou bien l'échange de l'afficheur par la poste. Ceci n'est pas pris en charge par la garantie.

Codes d'erreur



En cas de dépannage téléphonique, il vous sera toujours demandé le code d'erreur qui s'affiche.



En cas de dysfonctionnement, s'affiche à l'écran la rubrique « ERROR », suivie d'un numéro permettant d'identifier l'erreur.

N°
d'erreur

Description de l'erreur et solution

21

Surcharge moteur

Solution : Réduire l'effort demandé (p. ex. côte trop forte, charge trop forte ou remorque). Pédaler plus fort. Au cas où le moteur s'est entièrement coupé, il lui faut environ 5 min pour refroidir. Vérifier également que tous les connecteurs visibles pour l'alimentation et la commande du moteur soient bien en place. Si la panne persiste, adressez-vous à notre service technique téléphonique.

23

Court-circuit moteur ou câble moteur 1

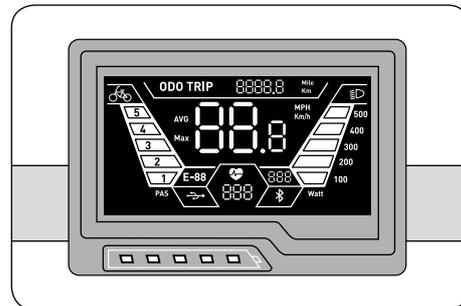
Solution : Contrôler l'état du câble d'alimentation du moteur. Contactez notre service technique téléphonique.

30

Erreur de communication

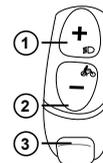
Solution : Débrancher le cordon de l'afficheur et le rebrancher. Répéter l'opération au moins 2 fois. Si la panne persiste, adressez-vous à notre service technique téléphonique.

Afficheur LCD 900 avec boîtier de commande



Boîtier de commande

Fonctionnalités et utilisation



- ① bouton « + »
- ② bouton « - »
- ③ MODE

1. Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour allumer/éteindre l'afficheur.
2. Les touches « + » et « - » permettent de régler le niveau d'assistance, de sélectionner une commande dans les menus ou de modifier des valeurs.

3. En fonctionnement normal, maintenir enfoncées simultanément les touches « + » et « MODE » pour allumer/éteindre l'éclairage.
4. En fonctionnement normal, maintenir enfoncées simultanément les touches « - » et « MODE » pour remettre à zéro le compteur journalier (TRIP).
5. Maintenir enfoncée la touche « - » pour activer l'assistance à la pousse. Attention : N.B. L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage.
6. Maintenir enfoncée la touche « + » pour alterner entre vitesse courante, vitesse moyenne et vitesse maximale.
7. Appuyer sur la touche « MODE » pour alterner entre « kilométrage journalier » (TRIP), « kilométrage total » (ODO) et « autonomie en km » (H).
8. Dans les « Menus », un appui bref sur la touche « MODE » permet soit de valider une entrée soit de passer à la commande suivante.
9. Dans les « Menus », maintenir enfoncée pendant environ 3 s la touche « MODE » permet de passer à la commande précédente ou bien de quitter le menu. Cela vaut où qu'on soit dans un menu.

Afficheur

Fonctionnalités



1. Vitesses :
 - Speed: Vitesse courante (réglage de base de la rubrique principale)
 - AVG Speed: Vitesse moyenne
 - MAX Speed: Vitesse maximale
2. ODO = kilométrage total
3. Trip = kilométrage journalier
4. Unité de vitesse
5. Vitesse ou kilométrage parcouru (selon réglage)
6. Lorsqu'on active l'éclairage de l'afficheur, le symbole « Feux » s'éclaire. Selon les modèles, les feux du vélo s'allument en même temps.
7. Affichage de la puissance (100 – 500 W)
8. Autonomie restante
9. Bluetooth
10. Capteur de fréquence cardiaque
11. Recharge par prise USB
12. Codes d'erreur

13. Niveaux d'assistance
14. Assistance à la pousse

Utilisation

Marche/arrêt de l'afficheur
 Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour allumer/éteindre l'afficheur.

Si on oublie d'arrêter l'afficheur, il s'éteint automatiquement après 10 min.

Marche/arrêt des feux
 Maintenir le bouton « + » enfoncé pendant 2 à 3 s pour allumer les feux. Procéder de même pour éteindre les feux.

Affichage de la vitesse
 Tout en maintenant enfoncée la touche « MODE », appuyer sur la touche « + » pour alterner entre vitesse courante, vitesse moyenne et vitesse maximale.

À la mise en marche, c'est la vitesse courante qui s'affiche par défaut.



Vitesse courante



Vitesse moyenne



Vitesse maximale

Affichage du kilométrage total et du kilométrage journalier

Appuyer sur la touche « MODE » pour basculer entre « kilométrage journalier » (TRIP) et « kilométrage total » (ODO).



kilométrage total



Kilométrage journalier

Remettre à zéro le compteur journalier

Maintenir enfoncés simultanément les boutons « MODE » et « - » jusqu'à ce que l'affichage revienne à « 0 ».

Activer l'assistance à la pousse



L'assistance à la pousse aide à monter la rampe d'un garage souterrain ou la sortie d'un passage souterrain par exemple. Elle ne doit pas s'utiliser en pédalant.



L'assistance à la pousse n'est pas une assistance au démarrage ! Si on active l'assistance à la pousse avec une charge trop importante, le moteur peut se mettre à fonctionner par à-coups, voire se couper !

Maintenir enfoncée la touche « - » pour activer l'assistance à la pousse. Lorsque vous poussez votre vélo, le moteur fournit une assistance jusqu'à une vitesse de 6 km/h. L'assistance à la pousse se désactive dès qu'on relâche la touche « - ».



Assistance à la pousse activée

Choix du niveau d'assistance

Un ou des appuis sur la touche « + » ou sur la touche « - » permettent de régler le niveau d'assistance. À la mise en marche, c'est le niveau 1 qui est le niveau d'assistance disponible par défaut.



Niveau d'assistance

Affichage de la puissance (W)

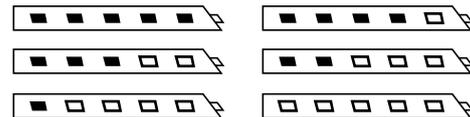
La puissance du moteur qui s'affiche (en watts) est celle correspondant au niveau d'assistance courant.



Affichage de la puissance (W)

Affichage du niveau de charge

L'affichage du niveau de charge se fait au moyen de 5 barres. 5 barres noires indiquent une charge complète. L'absence totale de barres noires et le clignotement du cadre de l'affichage indiquent que la batterie est vide et qu'elle doit être rechargée sans tarder.



Affichage du niveau de charge de la batterie

Recharge par prise USB

L'afficheur est équipé d'une prise USB qui permet de recharger son téléphone portable.



Recharge par le port USB



Il ne faut pas recharger son téléphone pendant qu'on roule ! Il ne faut pas non plus brancher le cordon de charge pendant qu'on roule !

Affichage de l'autonomie restante

Le calcul de l'autonomie restante se fait en fonction du niveau d'assistance en cours. Toute modification du niveau d'assistance utilisé se répercute sur l'autonomie restante disponible.



Affichage de l'autonomie restante



Affichage Bluetooth + fréquence cardiaque



Rétroéclairage de l'afficheur



Sur tous les modèles dotés d'une communication SmartBMS, l'indication d'autonomie restante n'est affichée qu'après 3 minutes.

Connexion par Bluetooth

Toutes les données concernant votre VAE peuvent s'afficher à l'écran de votre smartphone par une connexion Bluetooth. Il vous suffit pour cela de télécharger l'application Tahuna. Elle est disponible dans AppleStore et PlayStore.

Mesure de la fréquence cardiaque

Votre fréquence cardiaque peut également s'afficher par connexion Bluetooth. Il faut pour cela être équipé d'une ceinture pectorale de mesure de la fréquence cardiaque.

Pour connecter l'affichage à la ceinture pectorale, d'abord mettre la ceinture.

Ensuite maintenir enfoncées simultanément pendant environ 5 s les 3 touches du boîtier de commande. Pendant que les touches restent enfoncées, l'affichage se modifie. Maintenir les touches enfoncées jusqu'à ce que l'écran normal revienne, avec l'affichage de votre fréquence cardiaque.

Réglages standard



Il ne faut pas modifier les réglages pendant qu'on roule.

D'abord allumer l'afficheur, en maintenant enfoncée la touche « MODE » sur le boîtier de commande.

Maintenir enfoncées simultanément pendant 2 s les touches « + » et « - ». Cela amène au menu de réglage.

Rétroéclairage

C'est la première possibilité de réglage. Le chiffre « 1 » clignote. Vous avez le choix entre :

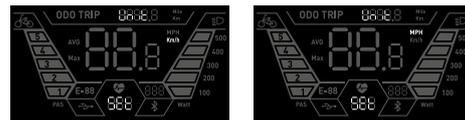
- 1 = éclairage d'écran faible
- 2 = éclairage d'écran moyen
- 3 = éclairage d'écran fort

Régler la valeur voulue avec les touches à flèche. On passe au réglage suivant en appuyant sur la touche « MODE ».

Affichage en kilomètre ou en miles

Le menu suivant permet de choisir l'unité d'affichage des vitesses (miles/kilomètres).

Choisir la valeur voulue avec les touches « + » ou « - ». La touche « MODE » fait passer au menu suivant.



Assistance à la pousse

Le réglage standard est « 25 ». Cela veut dire que le moteur fournit 25 % de sa puissance maximale. Cette valeur peut s'augmenter jusqu'à 50 % par incréments de 1 %.

On passe au réglage suivant en appuyant sur la touche « MODE ».





Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. Pour doser l'assistance à la pousse, on peut tout simplement changer de vitesse. Petite vitesse : assistance forte.

Puissance de démarrage

La puissance de démarrage du moteur peut se régler sur 4 valeurs.

1 = niveau d'assistance à la pousse maximum /

4 = niveau d'assistance à la pousse minimum

C'est le niveau 1 qui est le réglage standard. Plus le niveau d'assistance est faible, plus cela rallonge l'autonomie, et aussi la durée de vie de la batterie. Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour quitter le menu.



Cette fonctionnalité n'est pas disponible sur les VAE à moteur central. Pour ajuster la puissance de l'assistance au démarrage, il suffit de changer de vitesse. Petite vitesse = forte assistance au démarrage.



Réglages – second niveau de menu



Pour aller au deuxième niveau du menu, maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Maintenant maintenir à nouveau enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Cela vous amène au menu étendu.

Niveaux d'assistance

Le premier choix est celui du nombre des niveaux d'assistance. Le réglage par défaut procure 5 niveaux, qu'on peut réduire à 3 niveaux. Plus on a de niveaux d'assistance, plus on peut régler finement l'assistance utilisée, ce qui est à la fois plus efficace et améliore l'autonomie. On accède au réglage des niveaux d'assistance en appuyant sur la touche « MODE ».



Le pourcentage d'assistance se règle en modifiant le nombre affiché au milieu, pour chaque niveau d'assistance successivement à partir du niveau 1. Le réglage par défaut pour le niveau 1 est de 30 %.

Le réglage se fait par incréments de 1 % et se valide par un appui bref sur la touche « MODE », qui fait également passer au niveau suivant. Et ainsi de suite jusqu'au dernier niveau d'assistance.



Diamètre des roues

Le réglage suivant est celui du diamètre des roues. Ce réglage est nécessaire pour l'exactitude des indications de vitesse comme de distance.

La taille des roues est indiquée sur le flanc des pneus. Le réglage par défaut est de 28 pouces.



Réglage de la vitesse maximale

On bénéficie de l'assistance jusqu'à une vitesse maximale de 25 km/h.

Il est possible de limiter la vitesse d'assistance maximale à une valeur entre 12 et 25 km/h. Le réglage par défaut est de 25 km/h. Maintenir la touche « MODE » enfoncée pour quitter le menu.



Voltage et capacité

Pour que l'affichage du niveau de charge soit correct, il faut entrer la tension de fonctionnement de la batterie.

Vous avez le choix entre 36 et 48 Volts. Le voltage de votre batterie est indiqué entre autres sur l'étiquette qui y est apposée. Sélectionner la bonne tension et valider avec la touche « MODE ».



Ce réglage est nécessaire pour l'exactitude de l'indication d'autonomie restante. La capacité d'une batterie s'exprime en Ah (ampères/heure), et est elle aussi indiquée sur l'étiquette apposée dessus.



PIN

Étant donné que l'afficheur ne peut pas se retirer, et est donc accessible à n'importe qui, il est possible de choisir un numéro d'identification personnel à quatre chiffres (PIN), qui vous est demandé à la mise en marche. Une fois le numéro choisi entré, le valider avec la touche « MODE ». Cela fait, l'afficheur s'utilise normalement.

Pour passer au menu correspondant, procéder comme suit:

Maintenir enfoncées simultanément pendant environ 2 s les deux touches à flèche. Ensuite maintenir enfoncées simultanément la touche « MODE » et la touche « flèche vers le haut ». S'affiche un champ de 4 chiffres pour le numéro d'identification personnel. Le PIN standard est 1234.



Vous pouvez choisir de ne pas activer le PIN en sélectionnant « N » (pour « no ») ou de l'activer en sélectionnant « Y » (pour « yes »).



Si vous avez fait le choix d'activer le PIN, il vous est demandé d'entrer une combinaison de chiffres. Une fois entrée, valider avec la touche « MODE ».

Mémorisation des réglages

Pour mémoriser les nouveaux réglages, maintenir enfoncée pendant 2 s la touche « MODE ». Cela fait quitter le menu de réglage et ramène à l'écran standard.

Codes d'erreur

En cas de dysfonctionnement, un code d'erreur s'affiche. Ce code d'erreur ne disparaît qu'après qu'il a été remédié au défaut.



En cas de dépannage téléphonique, il vous sera toujours demandé le code d'erreur qui s'affiche.



Affichage des codes d'erreur



Il ne faut absolument pas oublier ce PIN ! Assurez-vous de le mémoriser ou de le noter. En cas d'oubli, cela nécessite une intervention technique, ou bien l'échange de l'afficheur par la poste. Ceci n'est pas pris en charge par la garantie.

N° d'erreur Description de l'erreur et solution

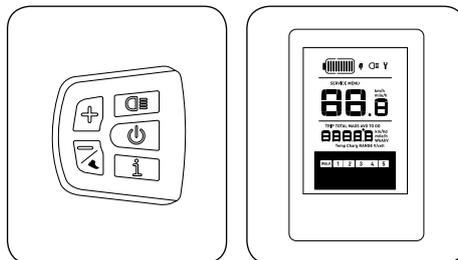
21 **Surcharge moteur**
 Solution : Réduire l'effort demandé (p. ex. côte trop forte, charge trop forte ou remorque). Pédaler plus fort. Au cas où le moteur s'est entièrement coupé, il lui faut environ 5 min pour refroidir. Vérifier également que tous les connecteurs visibles pour l'alimentation et la commande du moteur soient bien en place. Si la panne persiste, adressez-vous à notre service technique téléphonique.

22, 23, 24 **Défaut de propulsion**
 Contactez notre service technique téléphonique.

25 **Défaut de freinage**
 Contactez notre service technique téléphonique.

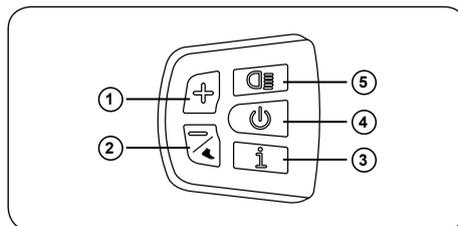
30 **Erreur de communication**
 Solution : Débrancher le cordon de l'afficheur et le rebrancher. Répéter l'opération au moins 2 fois. Si cela ne marche pas, adressez-vous à notre service technique téléphonique.

Afficheur LCD 1300 avec boîtier de commande



Afficheur

Fonctionnalités et utilisation

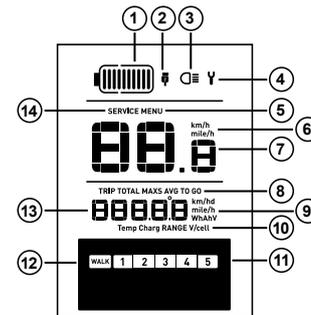


1. Touche « + »
Appuyer pour augmenter le niveau d'assistance.
2. Touche « - »
Appuyer pour réduire le niveau d'assistance
Maintenir enfoncé pour activer l'assistance à la pousse.

3. Touche Info
Un appui bref modifie l'affichage et permet de lire une série d'informations. Un bref appui sur cette touche valide le réglage choisi dans le menu et fait passer à la commande suivante.
4. Bouton marche/arrêt
Maintenir enfoncée pour mettre en marche/arrêter le VAE
5. Commande des feux
Maintenir enfoncée pour allumer/éteindre l'éclairage de l'affichage et des feux, si le vélo en est équipé.

Afficheur

Fonctionnalités



1. Niveau de charge de la batterie
Affiche le niveau de charge. S'il n'y a plus que le cadre du champ qui clignote, cela veut dire que la batterie est vide.

2. Présence d'une connexion USB
Cette icône s'affiche dès qu'un appareil USB a été mis en charge.
3. Éclairage activé
Cette icône s'affiche dès que l'éclairage de l'afficheur et, le cas échéant, l'éclairage des feux du vélo, a été activé.
4. Erreur
Cette icône s'affiche dès qu'il se produit un dysfonctionnement. Simultanément s'affiche un numéro d'erreur.
5. Menu
Ne s'affiche que lorsqu'on se trouve dans un menu.
6. Unité
Indique l'unité d'affichage de la vitesse.
7. Rubrique principale
Affiche par défaut la vitesse. Sert à la navigation et aux réglages dans les menus.
8. Ligne d'information
Un bref appui sur la touche « i » permet de faire défiler les rubriques suivantes :
 - TRIP = kilométrage journalier
 - TOTAL = kilométrage total
 - AVG = Vitesse moyenne
 - TO GO = Autonomie restante approximative
9. Ligne d'information – Unités
Dans ce champ s'affiche l'unité correspondant à la valeur affichée.
10. Ligne d'information – Unités 2
Dans ce champ s'affiche l'unité correspondant à la valeur affichée.
11. Niveau d'assistance
Affiche le niveau d'assistance choisi. S'il ne s'affiche pas de chiffre, c'est que l'assistance a été coupée.

12. Walk
Ne s'affiche que pendant qu'on active l'assistance à la pousse.
13. Ligne d'information – Valeurs
Dans ce champ s'affiche en chiffres la valeur donnée par la rubrique. Peut également s'afficher l'indication « C » suivie d'un nombre entier, donnant le nombre approximatif de calories dépensé depuis le départ.



Cet écran ne s'affiche qu'avec les VAE à moteur central.

14. Service
Cette indication clignote 3 fois à l'allumage lorsqu'une révision est devenue nécessaire.

Paramètres



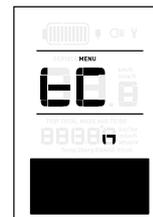
Il ne faut pas modifier les réglages pendant qu'on roule.

Cet afficheur à cristaux liquides offre différentes possibilités de personnalisation. D'abord allumer l'afficheur, en maintenant enfoncée la touche « MODE » sur le boîtier de commande.



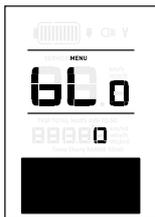
Pour aller au menu de réglage, d'abord allumer l'afficheur. Ensuite enfoncer 2 fois rapidement en succession la touche « i ». L'écart de temps entre les deux appuis sur la touche « i » ne doit pas dépasser 0,3 s.

Remise à zéro des informations journalières
Dans le premier menu on peut remettre à zéro des informations journalières comme « kilométrage du jour ». Sélectionner « y » avec la touche « + » ou la touche « - ». Valider le choix en appuyant sur la touche « i » deux fois de suite rapidement. Cela fait, les informations journalières ont été remises à zéro.



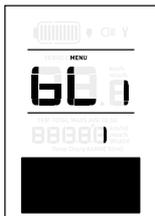
Capteur de luminosité
L'afficheur est équipé au dos d'un capteur de luminosité. Il permet l'allumage et l'extinction automatiques de l'éclairage et, le cas échéant, des feux. Le niveau d'obscurité pour l'allumage de l'éclairage est réglable. La sensibilité se règle à l'écran avec les touches « + » ou « - ». 0 = le capteur de luminosité est désactivé, 1 - 5 = le capteur de luminosité est activé.

Plus le chiffre est grand, plus la sensibilité du capteur est élevée, et plus l'éclairage s'allume tôt. Valider le choix en appuyant sur la touche « i ».



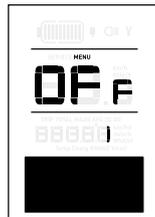
Rétroéclairage

Il a 5 niveaux de réglage de l'intensité du rétroéclairage. Choisir une luminosité entre 1 et 5 avec les touches « + » ou « - ». Plus le chiffre est grand, plus l'éclairage est fort. Valider le choix en appuyant sur la touche « i ».



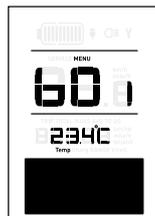
Arrêt automatique

Votre VAE est équipé d'une fonction d'arrêt automatique. L'installation électrique se coupe lorsque le VAE n'est pas utilisé pendant un certain temps. Le réglage par défaut est de 5 min. On peut régler un délai avant coupure d'entre 1 et 9 min. Il se règle par un ou des appuis sur les touches « + » ou « - », et se valide par un appui sur la touche « i ».



Communication batterie

Cet élément du menu est destiné aux techniciens.



Diamètre des roues

La rubrique « LUD » indique la valeur de diamètre de roue définie. Elle n'est pas modifiable. Elle sert simplement à contrôler le bon réglage du logiciel d'affichage.



Vitesse maximale

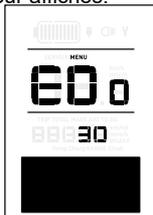
La rubrique « SPL » indique la vitesse à laquelle l'assistance se coupe. Elle n'est pas modifiable. Elle sert simplement à contrôler le bon réglage du logiciel d'affichage.



Affichage des codes d'erreur

L'afficheur conserve en mémoire les 10 derniers codes d'erreur. On peut les passer en revue par des appuis successifs sur la touche « i ».

En cas d'intervention il y a lieu d'indiquer le ou les codes d'erreur affichés.



Codes d'erreur



En cas de dépannage téléphonique, il vous sera toujours demandé le code d'erreur qui s'affiche.



En cas de dysfonctionnement, s'affiche à l'écran le symbole suivie d'un numéro permettant d'identifier l'erreur.

<i>N° d'erreur</i>	<i>Description de l'erreur et solution</i>	<i>N° d'erreur</i>	<i>Description de l'erreur et solution</i>
06	Protection contre la décharge profonde Solution : Charger la batterie.	11	Protection thermique du boîtier de gestion électronique Le boîtier est trop chaud. Solution : Réduire l'assistance, pédaler plus fort, éventuellement couper le système et laisser refroidir 5 min. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.
07	Sécurité contre la surcharge Solution : Procéder à un arrêt puis à une remise en marche. Vérifier la batterie. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.	12	Erreur capteur de puissance Solution : Redémarrer le système. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.
08	Dysfonctionnement du capteur Hall du moteur Solution : Redémarrer le système. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.	21	Capteur de vitesse – absence de signal Solution : Vérifier l'écartement aimant/capteur. Contrôler le capteur de vitesse. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.
09	Erreur phases moteur Solution : Contrôler le moteur. Contactez notre service technique téléphonique.	30	Erreur de communication Solution : Contrôler le connecteur de l'afficheur. Essayer de débrancher et de rebrancher l'afficheur deux ou trois fois. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.
10	Protection contre la surchauffe. Le moteur est trop chaud. Solution : Réduire l'assistance, pédaler plus fort, éventuellement couper le système et laisser refroidir 5 min. Si le défaut persiste, contacter notre service technique téléphonique.		

FISCHER® e-Connect

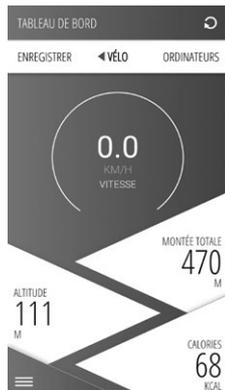


L'application FISCHER e-Connect-App permet de connecter votre vélo électrique à votre téléphone portable. Toutes les indications importantes, comme les parcours, l'autonomie etc.

sont transmises à votre téléphone portable où elles s'affichent de manière organisée.



Veillez noter que l'application FISCHER e-Connect-App n'est compatible qu'avec les écrans suivants : LCD 900, LCD 1300 à partir de 2017 et l'afficheur Comfort.



Fonctionnalités

- Navigation en Europe - les cartes de la plupart des pays d'Europe peuvent être téléchargées gratuitement avec l'application pour être utilisées hors connexion
- Les informations et les valeurs concernant votre vélo électrique sont directement affichées dans l'application
- L'afficheur prend en compte les données topographiques, votre niveau d'assistance et l'état de charge de votre batterie avant d'afficher sur la carte le point de position que vous serez en mesure d'atteindre.
- Tracer et enregistrer vos trajets effectués
- Vous pouvez exporter vos itinéraires favoris
- Planification d'itinéraires facile grâce au Tour Manager intégré
- Importation facile des données GPX
- Le programme affiche nos points de service les plus proches et vous y guide en cas de besoin
- Notre service après-vente et notre numéro d'assistance sont directement disponibles au moyen de l'application
- Cartographie en ligne proposée par Google

Téléchargement

L'application FISCHER e-Connect-App peut être téléchargée dans le Google Play Store.



Transport



Avant tout transport, retirer la batterie. La transporter séparément.

Le transport de la batterie sur le VAE ne constitue pas un transport dangereux. Si la batterie est transportée séparément, elle est considérée comme une marchandise à risque dont le transport doit se conformer à la réglementation en vigueur.



Il ne faut jamais expédier soi-même une batterie. Une batterie entre dans la catégorie des matières dangereuses. Dans certaines conditions elle peut entrer en surchauffe et prendre feu. Consultez le transporteur. Une expédition comme marchandise à risque peut être prise en charge par votre vélociste. Contactez notre service technique téléphonique.



Transport par voiture

Un VAE peut se transporter en voiture comme un vélo normal. La batterie est à retirer du vélo avant le transport du vélo et à transporter à part. Étant donné le poids d'un VAE, il faut utiliser un porte-vélo renforcé. Il y a lieu d'adapter sa conduite à la charge sur le porte-vélos.



Transport par train

S'appliquent les mêmes conditions que le transport d'un vélo ordinaire. Il est utile de se renseigner avant le départ sur la possibilité d'emporter son vélo dans les bus, les trams ou les trains. Il est recommandé de retirer la batterie le temps du transport par train.

Pièces de rechange du VAE

Conditions de remplacement de pièces pour les VAE porteurs du marquage CE / VAE à assistance limités à 25 km/h

Catégorie 1

Composants qui ne peuvent être remplacés qu'après autorisation du constructeur / du fournisseur du système

- Moteur
- Capteurs
- Commande électronique
- Câbles électriques
- Unité de commande sur le guidon
- Écran
- Pack de batterie
- Chargeur

Catégorie 2

Composants qui ne peuvent être remplacés qu'après autorisation du constructeur du véhicule

- Cadre
- Amortisseur
- Fourche rigide et suspendue
- Roue pour moteur de moyeu
- Système de freinage
- Garnitures de frein (freins sur jante)
- Porte-bagages
(la présence d'un porte-bagage affecte directement la répartition des charges sur le vélo. Des altérations négatives et positives peuvent toutes deux modifier le comportement de conduite tel que défini par le constructeur.)

Catégorie 3 *

Composants qui peuvent être remplacés après autorisation du constructeur du véhicule ou de la pièce

- **Manivelle**
(Si les distances manivelles – centre du cadre (coefficient Q) sont respectées)
- **Roue sans moteur de moyeu**
(Si l'ETRTO est observé)
- **Chaîne/Courroie dentée**
(Si la largeur d'origine est préservée)
- **Ruban fond de jante**
(Les joncs **doivent être adaptés** à la taille des jantes). La modification de la combinaison peut provoquer un glissement du ruban fon de jante et donc des défauts sur la chambre à air.)
- **Pneus**
(L'accélération plus rapide, le poids supplémentaire et une prise plus rapide des virages nécessitent l'utilisation de pneus homologués pour usage avec des vélos électriques. Il y a lieu de se conformer aux normes de l'ETRTO)
- **Câbles/gaines de frein**
- **Garnitures de frein**
(à galet, à tambour, à disque)
- **Ensemble guidon-potence**
(Dans la mesure où les longueurs de gaine et/ou de câble ne doivent pas être modifiées. Dans le cadre des longueurs de gaine originales, il doit être possible de modifier la position d'assise dans le sens du consommateur. En outre, **la répartition** des charges sur la roue change fortement et peut conduire à des caractéristiques de guidage critiques)

• **Selle et tige de selle**

(Si le décalage vers l'arrière par rapport à la plage d'utilisation de série/originale n'est pas supérieur à 20 mm. Dans ce cas aussi, une répartition modifiée de la charge en dehors de la plage de réglage prévue peut entraîner des caractéristiques de guidage critiques. La longueur des tiges de selle sur les rails de selle et la forme de la selle jouent aussi un rôle à cet égard.)

• **Phares**

(Les phares sont conçus pour une tension prédéfinie qui **doit correspondre aux batteries des véhicules**. Il faut également garantir la compatibilité électromagnétique (CEM), le phare pouvant **représenter une partie des perturbations potentielles**)

* L'autorisation du constructeur des pièces ne peut être donnée que si le composant a été contrôlé en amont et de manière suffisante conformément à son usage prévu et aux normes applicables et si une analyse des risques a été réalisée.

Catégorie 4

Composants ne nécessitant pas d'autorisation spéciale

- **Jeu de direction**
- **Boîtier de pédalier**
- **pédales**

(Si la pédale n'est pas plus large que la plage d'utilisation de série/originale)

- **Dérailleur avant**
- **Dérailleur arrière**

(Tous les composants du passage de vitesse doivent être assortis au nombre de vitesses et être compatibles entre eux)

- **Manette** de changement de vitesse / poignée tournante

- **Câbles et gaines de changement de vitesses**
- **Plateaux/poulies de courroie/pignon**

(Si le nombre de dents et le diamètre sont identiques à ceux de la plage d'utilisation de série/originale)

- **Protection de chaîne**
- **Garde-boues**

(Si la largeur n'est pas inférieure à celle de série/originale et que la distance par rapport au pneu s'élève à au moins 10 mm)

- **Rayons**
- **Chambre à air de même type et valve identique**
- **Dynamo**
- **Feu arrière**
- **Catadioptre**
- **Dispositif réfléchissant de rayon**
- **Béquille**
- **Poignées avec serrage à vis**
- **Sonnette**

Catégorie 5

Consignes particulières relatives au montage d'accessoires

- **Les embouts de cintre (bar ends) sont autorisés**
- **À condition d'être montés de manière conforme vers l'avant**

(La répartition de la charge ne doit pas être fondamentalement modifiée)

- **Les rétroviseurs sont autorisés.**
- **Les feux supplémentaires, alimentés par piles ou batteries et conformes à § 67 du code de la route allemand (StVZO) sont autorisés (renseignez-vous sur la législation en vigueur dans votre pays).**

- **Les remorques ne sont autorisées qu'après validation par le constructeur du véhicule.**
- **Les sièges enfant ne sont autorisés qu'après validation par le constructeur du véhicule.**
- **Les paniers avant sont à utiliser avec toutes précautions vu les risques de déséquilibre. Uniquement autorisés après validation par le constructeur du véhicule.**
- **Les sacoches de vélo et top cases sont autorisés. Il faut tenir compte du poids total admissible, de la capacité de marge max. du porte-bagages et d'une bonne répartition des charges.**
- **Les dispositifs de protection contre les intempéries fixes ne sont autorisés qu'après validation par le constructeur du véhicule.**
- **Les porte-bagages à l'avant et l'arrière ne sont autorisés qu'après validation par le constructeur du véhicule.**

Source : www.ziv-zweirad.de, Version du 08/05/2018

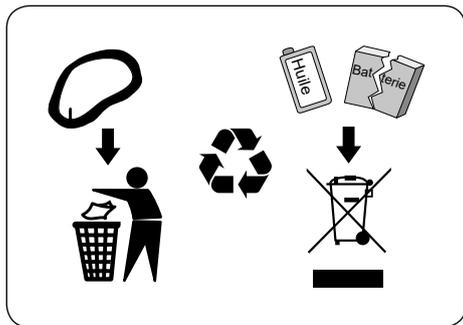
Respect de l'environnement

Produits de nettoyage et d'entretien : Il ne faut pas que le nettoyage et l'entretien de votre VAE occasionne des pollutions indues C'est pourquoi nous recommandons, autant que faire se peut, l'utilisation de produits de nettoyage et d'entretien biodégradables. Il faut éviter de les mettre à l'égoût.

Batteries de VAE

Les batteries de VAE entrent dans la catégorie des matières dangereuses, et sont soumises de ce fait aux obligations d'étiquetage correspondantes.

Pour toutes questions concernant les batteries usagées, contactez notre service après-vente.



Caractéristiques techniques

Batterie

	Batterie 36 V	Batterie 48 V
Tension nominale	36V	48V
Capacité nominale	422 Wh	557 Wh
Puissance nominale	8,8 Ah	11,6 Ah
Temps de charge	4,5-6h	4,5-6h
Stockage	de -10 à 35°C	de -10 à 35°C
Nombre maximal de cycles de charge	1000	1000

Chargeur

Tension de service	220V
Courant de sortie	2Ah et 3Ah

Moteurs

	Moteur avant (Fischer Si- lent-Drive)	À moteur central (Brose Drive C)	À moteur central (Brose Drive S)	À moteur central (Fischer Si- lent-Drive)	À moteur central (Bafang)	Moteur arrière (Bafang & Fischer Si- lent-Drive)
Tension de service (DCV)	36	36	36	48	48	48
Puissance nominale (W)	250	250	250	250	250	250
Couple maximum (Nm)	25	50	90	≥ 50	≥ 80	VTC : 25 max., VTT : 45 max.

Autonomie de la batterie

Volts	Ah	Wh	Autonomie en kilomètres	
			Min.	Max.
36	8,8	317	10	80
36	14,5	522	20	140
48	8,7	418	10	120
48	10,5	504	20	140
48	11,6	557	20	160



Seul le chargeur livré avec le VAE doit être utilisé!

Garanties légales



Dans tous les États de droit européen s'appliquent partiellement des conditions de garantie unitaires. Renseignez-vous sur la réglementation nationale en vigueur dans votre pays de résidence. En droit européen, le vendeur se doit d'assurer une garantie des vices d'au moins deux ans à partir de la date d'achat. Cela inclut tous vices déjà présents à l'achat/la remise. On considère de plus pendant les six premiers mois que les vices étaient déjà présents à l'achat.

Un vélo, en particulier un vélo à assistance électrique, est un véhicule complexe. Il y a par conséquent lieu de bien respecter la périodicité d'entretien. Un défaut d'entretien est susceptible d'annuler la garantie du vendeur, et ce si la panne aurait pu être évitée par un entretien. Les entretiens nécessaires sont précisés dans la présente notice et dans les notices jointes des fabricants des composants d'entretien.

Garanties

FISCHER – die fahrradmarke® vous offre, à côté et en plus des garanties légales, une

GARANTIE CONSTRUCTEUR :

30 ans de garantie contre la rupture de cadre 12 mois de garantie pour les batteries 36 V 24 mois de garantie pour les batteries 48 V Pour les recours en garantie, vous bénéficiez de nos pres-

tations de réparations gratuites chez vous, sur rendez-vous. Nos techniciens effectuent les réparations sous garantie de votre VAE Fischer directement chez vous (= Allemagne, îles exclues).

Conditions de garanties (extrait):

- Exclusivement pour clients finals ayant acheté un VAE Fischer chez un concessionnaire Fischer agréé (facture justificative exigée)
- Uniquement pour une utilisation conforme à l'usage à titre privé, c'est-à-dire en particulier sans usage en compétition ou en location
- Enregistrement en ligne dans un délai de 6 semaines après la date d'achat sur le site www.fischer-fahrrad.de
- Pas de garantie pour des dommages provoqués par des modifications techniques, des réparations inadéquates ou un entretien défectueux. Pour un entretien correct, vous voudrez bien consulter la notice d'utilisation livrée avec votre vélo FISCHER.
- Les interventions sous garantie assurent le remplacement des pièces défectueuses ou la réparation.
- Les conditions de garanties complètes sont consultables en ligne à l'adresse www.fischer-fahrrad-kundendienst.de

S'applique le droit allemand.

Service technique

Téléphonique

Pour tout problème technique et tout cas de garantie portant sur les modèles des années 2014, 2015, 2016, 2017 et 2018, notre service technique téléphonique gratuit est joignable au +49 721 97902560 depuis l'Allemagne ou au +43 1 9073366 depuis l'Autriche.

Ou bien sur : www.fischer-fahrrad-kundendienst.de

Il vous sera demandé les éléments suivants, à trouver sur la plaque constructeur:

1. Année de fabrication
2. Modèle (p. ex. ECU 1820 ou EM 1864...)
3. Réf. (p. ex. 18005 ou 18024...)

La plaque constructeur se trouve sur la tige de selle, et ces informations sont reprises dans la notice d'utilisation à la rubrique « Identification du VAE ». Il vous sera également demandé vos coordonnées.



MTS Group
Inter-Union Technohandel GmbH
Carl-Benz-Straße 2
76761 Rülzheim
Allemagne

Sous réserve de toutes fautes typographiques et d'impression |
Copyright | Édité en 02/2020
Réf.: 970179-13

Service technique téléphonique

Allemagne +49 721 97902560

Autriche +43 1 9073366